

WYTYCZNE

WYTYCZNE EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO (UE) 2022/971

z dnia 19 maja 2022 r.

w sprawie scentralizowanej bazy danych o papierach wartościowych i tworzenia statystyki emisji papierów wartościowych oraz uchylające wytyczne EBC/2012/21 i wytyczne (UE) 2021/834 (EBC/2022/25)

RADA PREZESÓW EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając Statut Europejskiego Systemu Banków Centralnych i Europejskiego Banku Centralnego, w szczególności jego art. 5 ust. 1, art. 12 ust. 1 i art. 14 ust. 3,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2533/98 z dnia 23 listopada 1998 r. dotyczące zbierania informacji statystycznych przez Europejski Bank Centralny ⁽¹⁾, w szczególności art. 4,

uwzględniając wkład Rady Ogólnej Europejskiego Banku Centralnego,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Scentralizowana baza danych o papierach wartościowych (CSDB, *Centralised Securities Database*) jest pojedynczą infrastrukturą technologii informacyjnej prowadzoną wspólnie przez członków Europejskiego Systemu Banków Centralnych (ESBC), w tym krajowe banki centralne (KBC) państw członkowskich, których walutą nie jest euro (zwane dalej „KBC spoza strefy euro”), które uczestniczą w prowadzeniu CSDB dobrowolnie. W CSDB przechowuje się dane zgodnie z metodą „pozycja po pozycji”, w szczególności dane dotyczące papierów wartościowych, ich emitentów, cen i ratingów. Główne procesy działalności CSDB obejmują dostarczanie danych wejściowych, przetwarzanie tych danych wejściowych, zarządzanie jakością danych (DQM, *data quality management*) oraz tworzenie i rozpowszechnianie danych wyjściowych składających się z danych „pozycja po pozycji” oraz informacji zagregowanych. Szereg zmian w tych procesach wymaga przyjęcia nowych wytycznych w celu zapewnienia jasnych i pewnych zasad zarządzania CSDB. Ze względu na postulat pewności prawa należy uchylić wytyczne Europejskiego Banku Centralnego EBC/2012/21 ⁽²⁾ oraz wytyczne Europejskiego Banku Centralnego (UE) 2021/834 (EBC/2021/15) ⁽³⁾, które do tej pory regulowały zasady zarządzania jakością danych w CSDB oraz przekazywania informacji statystycznych dotyczących emisji papierów wartościowych.
- (2) W celu poprawy analiz w zakresie polityki pieniężnej oraz stabilności finansowej strefy euro i Unii, przyczynienia się do tworzenia statystyk wtórnych, realizacji obowiązków sprawozdawczych strefy euro w zakresie statystyki emisji dłużnych papierów wartościowych w kontekście inicjatywy G-20 dotyczącej luk w danych oraz oceny roli euro na międzynarodowych rynkach finansowych, miesięczne statystyki emisji papierów wartościowych obejmujące agregaty stanów i przepływów emisji papierów wartościowych (zwane dalej „zagregowaną statystyką CSEC”) są tworzone na podstawie danych dotyczących poszczególnych pozycji w CSDB. W związku z tym zagregowana statystyka CSEC powinna być sporządzana w CSDB, a krajowe banki centralne państw członkowskich, których walutą jest euro (zwane dalej „KBC”) i Europejski Bank Centralny (EBC) powinny być odpowiedzialne za weryfikację zagregowanej statystyki CSEC oraz za zarządzanie jakością danych CSDB dla poszczególnych pozycji.

⁽¹⁾ Dz.U. L 318 z 27.11.1998, s. 8.

⁽²⁾ Wytyczne Europejskiego Banku Centralnego z dnia 26 września 2012 r. w sprawie systemu zarządzania jakością danych na potrzeby scentralizowanej bazy danych o papierach wartościowych (Dz.U. L 307 z 7.11.2012, s. 89).

⁽³⁾ Wytyczne Europejskiego Banku Centralnego (UE) 2021/834 z dnia 26 marca 2021 r. w sprawie informacji statystycznych przekazywanych w odniesieniu do emisji papierów wartościowych (EBC/2021/15) (Dz.U. L 208 z 11.6.2021, s. 311).

- (3) Dostarczanie danych wejściowych na potrzeby CSDB wiąże się z gromadzeniem danych z różnych źródeł i przekazywaniem ich do EBC za pośrednictwem CSDB. Zbieranie tych danych przez EBC jest niezbędne do realizacji zadań ESBC, w szczególności w zakresie polityki pieniężnej i stabilności systemu finansowego. Źródła te obejmują KBC i KBC spoza strefy euro, źródła wewnętrzne EBC, niektóre komercyjne podmioty dostarczające dane, źródła administracyjne oraz domenę publiczną.
- (4) Aby połączyć dane zebrane metodą „papier po papierze” z różnych źródeł oraz aby uniknąć powielania informacji, wszystkie papiery wartościowe przekazywane do CSDB powinny być jednoznacznie identyfikowane za pomocą międzynarodowego numeru identyfikacyjnego papierów wartościowych (kod ISIN). Aby zapewnić poprawne grupowanie danych wejściowych przekazywanych przez KBC oraz dokładne powiązanie danych CSDB z innymi informacjami statystycznymi ESBC, KBC powinny dostarczać w ramach swoich referencyjnych danych wejściowych dotyczących emitenta co najmniej jeden łączący identyfikator podmiotu, który jest zawarty w bazie danych rejestru instytucji i podmiotów powiązanych (RIAD). Ponadto, aby ułatwić prawidłowe grupowanie danych referencyjnych emitenta z różnych źródeł oraz dokładne powiązanie z innymi informacjami statystycznymi ESBC, należy przekazywać identyfikator podmiotu prawnego (LEI), jeżeli takowy jest dostępny.
- (5) Oceny ogólnej jakości poszczególnych pozycji danych w CSDB można dokonać jedynie na poziomie danych wyjściowych, nie zaś na poziomie pojedynczych zbiorów danych wejściowych. W celu zapewnienia kompletności, poprawności i spójności danych wyjściowych konieczne jest zdefiniowanie systemu zarządzania jakością danych, który będzie miał zastosowanie do produktów, które stanowią podzbiór danych wyjściowych, który może być wykorzystywany do tworzenia statystyk lub w innych celach.
- (6) System zarządzania jakością danych CSDB powinien być stosowany do produktów niezależnie od źródła danych wejściowych. System ten powinien określać obowiązki KBC i EBC w zakresie jakości danych wyjściowych w CSDB. Zapewnienie wysokiej jakości produktów i zagregowanej statystyki CSEC oraz umożliwienie EBC terminowego przekazywania danych punktowych dla produktów oraz zagregowanej statystyki CSEC wymaga weryfikowania przez KBC i EBC danych wyjściowych i zagregowanej statystyki CSEC w określonym terminie.
- (7) W celu zapewnienia wysokiej jakości danych dotyczących poszczególnych pozycji w CSDB oraz historycznej zagregowanej statystyki CSEC, a także w celu wsparcia ujednoczenia krajowych baz danych KBC „papier po papierze” i CSDB, KBC, które skorygowały swoje dane wejściowe, powinny przekazywać do CSDB skorygowane pliki danych wejściowych lub korzystać z systemu CSDB w celu skorygowania tych danych.
- (8) Jako że CSDB jest prowadzona wspólnie przez wszystkich członków ESBC, wszyscy oni powinni dążyć do przestrzegania tych samych standardów zarządzania jakością danych. KBC, który zamierza przeprowadzić zarządzanie jakością danych znajdujących się w CSDB i dotyczących rezydentów innych krajów, powinien koordynować swoje działania z innymi KBC i KBC spoza strefy euro oraz, w stosownych przypadkach, z EBC, w celu jasnego określenia granic takiego zarządzania jakością danych. Ponadto KBC spoza strefy euro są w najbardziej dogodnej sytuacji, aby wykonywać zarządzanie jakością danych w odniesieniu do danych związanych z emitentami będącymi rezydentami ich państw członkowskich. Pomimo iż wytyczne przyjmowane przez EBC nie mogą być źródłem obowiązków dla KBC spoza strefy euro, art. 5 Statutu Europejskiego Systemu Banków Centralnych i Europejskiego Banku Centralnego stosuje się zarówno do KBC, jak i KBC spoza strefy euro. Oznacza to, że KBC spoza strefy euro mają obowiązek opracowania i wdrożenia wszelkich środków, jakie uznają za stosowne, w celu wykonywania zarządzania jakością danych w odniesieniu do danych wejściowych CSDB i zagregowanej statystyki CSEC zgodnie z niniejszymi wytycznymi. Ponadto, w celu umożliwienia EBC uzyskania kompleksowego obrazu zbieranych informacji statystycznych oraz przeprowadzenia odpowiednich analiz, krajowe banki centralne państw członkowskich spoza strefy euro, które przyjmują euro, powinny być zobowiązane do przekazywania EBC informacji statystycznych obejmujących określony okres poprzedzający przyjęcie przez nie euro.
- (9) W celu podwyższenia jakości danych wyjściowych niezbędne jest wykonywanie zarządzania źródłami danych, które powinno być ukierunkowane na identyfikację lub korektę powtarzalnych i strukturalnych błędów w danych wejściowych. Zarządzanie źródłami danych powinno być wykonywane przez EBC w odniesieniu do danych wejściowych przekazywanych przez komercyjne źródła danych oraz przez KBC w odniesieniu do ich własnych danych wejściowych.
- (10) Należy ustanowić wspólne zasady publikowania przez KBC zagregowanych statystyk wykorzystujących dane CSDB w celu zapewnienia uporządkowanego udostępniania kluczowych powiązanych zmiennych.
- (11) Niezbędne jest ustanowienie procedury efektywnego wprowadzania zmian technicznych do załącznika do niniejszych wytycznych, przy czym zmiany tego rodzaju nie powinny wpływać na ramy koncepcyjne przyjętych rozwiązań ani na obciążenia sprawozdawcze i obciążenia w zakresie zarządzania jakością danych,

PRZYJMUJE NINIEJSZE WYTYCZNE:

Artykuł 1

Definicje

Użyte w niniejszych wytycznych określenia oznaczają:

- 1) „scentralizowana baza danych o papierach wartościowych” lub „CSDB” – scentralizowaną bazę danych o papierach wartościowych utworzoną przez Europejski System Banków Centralnych (ESCB);
- 2) „dane wejściowe” – dane dostarczane do CSDB z jednego lub większej liczby następujących źródeł: a) zarówno krajowych banków centralnych państw członkowskich, których walutą jest euro (zwanymi dalej „KBC”), jak i krajowych banków centralnych państw członkowskich, których walutą nie jest euro (zwanymi dalej „KBC spoza strefy euro”); b) źródeł wewnętrznych Europejskiego Banku Centralnego; c) komercyjnych dostawców danych; d) źródeł administracyjnych; e) domeny publicznej;
- 3) „okres wprowadzania danych wejściowych” – określony przez Europejski Bank Centralny (EBC) okres dni roboczych w każdym miesiącu kalendarzowym, podczas którego KBC mogą przekazywać dane wejściowe do CSDB;
- 4) „dane wyjściowe” – dane „pozycja po pozycji” automatycznie wyliczane w CSDB poprzez łączenie danych wejściowych w kompletnym pojedynczym zapisie danych o wysokiej jakości;
- 5) „produkty” – podzbiór danych wyjściowych „pozycja po pozycji” i cech określonych w załączniku III do niniejszych wytycznych, które służą do tworzenia statystyk lub innym celom;
- 6) „zagregowana statystyka CSEC” – zagregowaną statystykę emisji papierów wartościowych obejmującą agregaty stanów i przepływów emisji papierów wartościowych, opracowaną na podstawie danych wyjściowych CSDB „pozycja po pozycji”, zgodnie z załącznikiem IV do niniejszych wytycznych;
- 7) „zarządzanie jakością danych” lub „DQM” – działalność polegającą na zapewnianiu, weryfikowaniu i utrzymywaniu jakości produktów i zagregowanej statystyki CSEC poprzez stosowanie i wdrażanie celów, wskaźników, progów i specyficznych procesów zarządzania jakością danych;
- 8) „zarządzanie źródłami danych” – działalność polegającą na identyfikacji i korekcie powtarzalnych lub strukturalnych błędów w danych wejściowych bezpośrednio u dostawców danych;
- 9) „wstępne zarządzanie jakością danych” – zarządzanie jakością produktów dla poszczególnych pozycji i zagregowanej statystyki CSEC, obejmujące podgląd na koniec miesiąca za ostatni miesiąc referencyjny i przeprowadzane co miesiąc;
- 10) „zwykłe zarządzanie jakością danych” – zarządzanie jakością produktów dla poszczególnych pozycji i zagregowanej statystyki CSEC, obejmujące miesiące referencyjne poprzedzające miesiąc wstępnego zarządzania jakością danych i wykonywane z częstotliwością miesięczną w odniesieniu do danych porównawczych spoza CSDB dostarczonych z różnych źródeł danych w celu zapewnienia spełnienia przez dane wyjściowe CSDB wymogów jakości dla produktów CSDB;
- 11) „cel zarządzania jakością danych” – punkt odniesienia do oceny jakości produktów, zgodnie z treścią załącznika II do niniejszych wytycznych;
- 12) „wskaźnik zarządzania jakością danych” – wskaźnik statystyczny służący do pomiaru stopnia osiągnięcia danego celu zarządzania jakością danych, zgodnie z treścią załącznika II do niniejszych wytycznych;
- 13) „próg zarządzania jakością danych” – minimalny poziom prac weryfikacyjnych wymaganych w celu spełnienia wymogów systemu zarządzania jakością danych na potrzeby danego celu zarządzania jakością danych;
- 14) „wyjątek zarządzania jakością danych” – potencjalny problem z jakością danych zidentyfikowany przez konkretną regulę, w przypadku którego dane muszą zostać zweryfikowane lub skorygowane w celu osiągnięcia odpowiedniego progu zarządzania jakością danych;
- 15) „proces zarządzania jakością danych” – proces techniczny ukierunkowany na korektę danych wejściowych w celu osiągnięcia progu zarządzania jakością danych;
- 16) „wstępna wersja danych na koniec miesiąca” – codzienną aktualizację danych wyjściowych i wskaźników zarządzania jakością danych, której wynikiem są przybliżone dane na najbliższy koniec miesiąca;
- 17) „początkowa zagregowana statystyka CSEC” – zagregowaną statystykę CSEC obejmującą ostatni miesiąc referencyjny;
- 18) „regularna zagregowana statystyka CSEC” – zagregowaną statystykę CSEC obejmującą miesiące referencyjne poprzedzające miesiąc objęty początkową zagregowaną statystyką CSEC;

- 19) „szeregi priorytetowe CSEC” – zagregowaną statystykę CSEC najniższego poziomu, podlegającą wymogom zarządzania jakością danych zgodnie z załącznikami II i IV do niniejszych wytycznych;
- 20) „miesiąc referencyjny” – miesiąc kalendarzowy, do którego odnoszą się odpowiednie dane lub statystyki;
- 21) „dzień roboczy” – pełen dzień, który nie jest dniem wolnym od pracy w EBC zgodnie z informacją zamieszczoną na stronie internetowej EBC;
- 22) „weryfikacja” – proces sprawdzania produktów CSDB i zagregowanej statystyki CSEC oraz, w razie potrzeby, korygowania danych wejściowych CSDB z wykorzystaniem procesu zarządzania jakością danych;
- 23) „rezydent” – rezydenta w rozumieniu rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 549/2013 (*);
- 24) „kod ISIN” – międzynarodowy numer identyfikacyjny papierów wartościowych, zdefiniowany przez Międzynarodową Organizację Normalizacyjną (ISO) w normie ISO 6166;
- 25) „łączący identyfikator podmiotu” – identyfikator podmiotu, który jest uwzględniony zarówno w CSDB, jak i w rejestrze danych dotyczących instytucji i podmiotów powiązanych ESBC (RIAD) i który jest kodem RIAD, innym krajowym identyfikatorem podmiotu używanym przez KBC lub KBC spoza strefy euro, identyfikatorem podmiotu prawnego (LEI) zdefiniowanym w normie ISO 17442 lub innym identyfikatorem podmiotu powszechnie akceptowanym przez EBC i odpowiedni KBC lub KBC spoza strefy euro.

Artykuł 2

Przedmiot i zakres regulacji

Niniejsze wytyczne ustanawiają zasady tworzenia danych dotyczących papierów wartościowych i statystyki emisji papierów wartościowych w CSDB. Celem tych zasad jest zapewnienie kompletności, dokładności i spójności danych wyjściowych CSDB i zagregowanej statystyki CSEC poprzez konsekwentne stosowanie przepisów dotyczących dostarczania danych wejściowych oraz zarządzania jakością danych (DQM) i zarządzania źródłami danych (DSM).

Artykuł 3

Rola EBC i KBC

1. EBC, z pomocą KBC określa procesy operacyjne CSDB, sporządza zagregowaną statystykę CSEC oraz opracowuje dane wyjściowe, w tym produkty.
2. Zgodnie z niniejszymi wytycznymi KBC:
 - a) przekazują do CSDB dane wejściowe dotyczące papierów wartościowych emitowanych przez rezydentów w ich państwach członkowskich, jeżeli dane takie są łatwo dostępne;
 - b) przeprowadzają zarządzanie jakością danych dotyczących emitentów będących rezydentami w ich państwach członkowskich;
 - c) weryfikują zagregowaną statystykę CSEC dotyczącą emitentów będących rezydentami w ich państwach członkowskich.
3. EBC:
 - a) zarządza jakością danych związanych z emitentami, którzy nie są rezydentami strefy euro, chyba że dany KBC spoza strefy euro przyjął na siebie odpowiedzialność za zarządzanie jakością danych związanych z emitentami będącymi rezydentami jego państwa członkowskiego;
 - b) weryfikuje zagregowaną statystykę CSEC związaną z emitentami, którzy nie są rezydentami strefy euro, chyba że dany KBC spoza strefy euro przyjął na siebie odpowiedzialność za weryfikację zagregowanej statystyki CSEC dotyczącej emitentów będących rezydentami jego państwa członkowskiego.

(*) Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 549/2013 z dnia 21 maja 2013 r. w sprawie europejskiego systemu rachunków narodowych i regionalnych w Unii Europejskiej (Dz.U. L 174 z 26.6.2013, s. 1).

Artykuł 4

Dostarczanie danych wejściowych przez KBC

1. W przypadku gdy KBC posiadają łatwo dostępne dane pozycja po pozycji dotyczące papierów wartościowych wyemitowanych przez rezydentów w ich państwach członkowskich, regularnie przekazują te dane do CSDB.
2. W przypadku gdy KBC posiadają łatwo dostępne dane pozycja po pozycji dotyczące papierów wartościowych wyemitowanych przez rezydentów w innych państwach, mogą regularnie przekazywać te dane do CSDB w porozumieniu z:
 - a) KBC odpowiedzialnymi za zarządzanie jakością danych dotyczących danego emitenta zgodnie z art. 3 niniejszych wytycznych; oraz
 - b) EBC – w odniesieniu do danych związanych z emitentami, którzy nie są rezydentami strefy euro, chyba że dany KBC spoza strefy euro przyjął na siebie odpowiedzialność za zarządzanie jakością danych związanych z emitentami będącymi rezydentami jego państwa członkowskiego.
3. Dostarczając do CSDB pliki danych wejściowych, KBC przekazują co najmniej informacje dotyczące atrybutów objętych tabelą 1 w załączniku I do niniejszych wytycznych.
4. Dane wejściowe dotyczące papierów wartościowych przekazywane do CSDB identyfikują poszczególne papiery wartościowe ich kodami ISIN.
5. KBC, który poprawił jakość swoich danych wejściowych, przekazuje skorygowane pliki danych wejściowych do CSDB lub korzysta z systemu CSDB w celu korygowania błędów lub braków w posiadanych danych wejściowych, które nie zostały skorygowane w trakcie weryfikacji danych zgodnie z art. 5.
6. KBC corocznie określają daty wprowadzania danych wejściowych, w których będą dostarczać pliki danych wejściowych do CSDB i które są zgodne z okresem wprowadzania danych wejściowych określonym przez EBC.
7. Zgodnie z art. 26 wytycznych Europejskiego Banku Centralnego EBC/2018/16 ^(⁹) KBC zapewniają rejestrowanie emitentów papierów wartościowych będących rezydentami w zbiorze danych RIAD ESBC. KBC, które przekazują pliki danych wejściowych do CSDB, przekazują w swoich plikach danych wejściowych co najmniej jeden łączący identyfikator podmiotu, który jest zawarty w RIAD.

Artykuł 5

Zarządzanie jakością danych

1. EBC i KBC prowadzą wstępne zarządzanie jakością danych i zwykle zarządzanie jakością danych. Weryfikują przy tym produkty i zagregowaną statystykę CSEC dla poszczególnych pozycji niezależnie od źródła takich danych lub statystyk.
2. Zarządzanie jakością danych stosuje się do celów zarządzania jakością danych 1, 2, 3a i 3b oraz do odpowiednich wskaźników zarządzania jakością danych, jak określono w załączniku II do niniejszych wytycznych. Wskaźniki te opierają się na danych z końca miesiąca, które są codziennie aktualizowane przez EBC z zastrzeżeniem obowiązujących wymogów dotyczących poziomu usług ESBC.
3. Dla atrybutów objętych treścią załącznika II EBC i KBC stosują progi zarządzania jakością danych na poziomie zapewniającym jakość produktów dla obsługi zastosowań tych atrybutów, jak wskazano w załączniku III.
4. EBC i KBC weryfikują produkty w zakresie, w jakim – zgodnie ze wskaźnikami zarządzania jakością danych – wszystkie wyjątki zarządzania jakością danych dla celów zarządzania jakością danych 1, 3a i 3b zostały zweryfikowane jako zgodne z progami zarządzania jakością danych.
5. EBC i KBC weryfikują wstępną i zwykłą zagregowaną statystykę CSEC w zakresie, w jakim wszystkie wyjątki zarządzania jakością danych dla celu zarządzania jakością danych 2 zostały zweryfikowane jako zgodne z progami zarządzania jakością danych.
6. KBC korygują dane wejściowe zgodnie z uzgodnionym procesem zarządzania jakością danych, używając systemu CSDB lub przekazując dokumenty zawierające dane wejściowe do EBC.

^(⁹) Wytyczne Europejskiego Banku Centralnego (UE) 2018/876 z dnia 1 czerwca 2018 r. w sprawie Rejestru Danych Instytucji i Podmiotów Powiązanych (EBC/2018/16) (Dz.U. L 154 z 18.6.2018, s. 3).

Artykuł 6

Wstępne zarządzanie jakością danych

1. Wstępne zarządzanie jakością danych stosuje się do wstępnej wersji danych na koniec miesiąca dla miesiąca referencyjnego bieżącego cyklu tworzenia danych.
2. EBC i KBC weryfikują wyjątki zarządzania jakością danych w celu zapewnienia, aby po przeprowadzeniu wstępnego zarządzania jakością danych produkty i początkowa zagregowana statystyka CSEC odzwierciedlały najnowsze zmiany.
3. Przy przeprowadzaniu wstępnego zarządzania jakością danych EBC i KBC opierają się wyłącznie na informacjach, które są dla nich łatwo dostępne.

Artykuł 7

Zwykłe zarządzanie jakością danych

1. Do danych za miesiące referencyjne poprzedzające miesiąc objęty wstępnym zarządzaniem jakością danych stosuje się zwykłe zarządzanie jakością danych.
2. Przy przeprowadzaniu zwykłego zarządzania jakością danych EBC i KBC uwzględniają wszystkie obecnie dostępne informacje.

Artykuł 8

Harmonogram wstępnego i zwykłego zarządzania jakością danych

1. Zgodnie z harmonogramem tworzenia danych określonym w tabeli 2 załącznika II do niniejszych wytycznych EBC i KBC weryfikują:
 - a) wstępną wersję produktów na koniec miesiąca, które są objęte wstępnym zarządzaniem jakością danych;
 - b) produkty, które są objęte zwykłym zarządzaniem jakością danych;
 - c) wstępną zagregowaną statystykę CSEC;
 - d) zwykłą zagregowaną statystykę CSEC.
2. Jeżeli w trakcie procesu weryfikacji EBC i KBC stwierdzą problemy z jakością danych, dokonują odpowiednich korekt zgodnie z tym samym harmonogramem.

Artykuł 9

Zarządzanie źródłami danych

1. W przypadku identyfikacji przez KBC problemów związanych z komercyjnymi źródłami danych KBC przekazują sprawę EBC, wskazując na znaczenie problemu w odniesieniu zarówno do ich wielkości pod względem kwot pozostających do spłaty lub kapitalizacji rynkowej papierów wartościowych, jak i do konkretnych produktów, których problem dotyczy.
2. EBC zgłasza odpowiednim dostawcom danych istotne problemy w zakresie zarządzania źródłami danych dotyczące komercyjnych źródeł danych w terminie jednego miesiąca od daty zgłoszenia danego problemu EBC. EBC dokłada wszelkich starań, aby w miarę możliwości rozwiązać istotne problemy w zakresie zarządzania źródłami danych we współpracy z odpowiednimi dostawcami danych.
3. EBC zgłasza problemy w zakresie zarządzania źródłami danych dotyczące danych wejściowych dostarczonych przez KBC, wskazując na znaczenie problemów w zakresie zarządzania źródłami danych w odniesieniu zarówno do ich wielkości pod względem kwot pozostających do spłaty lub kapitalizacji rynkowej papierów wartościowych, jak i do konkretnych produktów, których problem dotyczy. W ramach dostępnych środków KBC dokładają wszelkich starań, aby we współpracy z EBC rozwiązywać istotne problemy w zakresie zarządzania źródłami danych w swoich danych wejściowych.

*Artykuł 10***Sporządzanie zagregowanej statystyki CSEC**

1. EBC wdraża rozwiązania mające na celu zapewnienie, aby wspólny proces sporządzania zagregowanej statystyki CSEC był zgodny z zasadami i metodologią określonymi w załączniku IV do niniejszych wytycznych.
2. EBC sporządza codziennie miesięczne zagregowane statystyki CSEC w CSDB, zgodnie z załącznikiem IV do niniejszych wytycznych, z zastrzeżeniem mających zastosowanie wymogów dotyczących poziomu usług ESBC. Zagregowane statystyki CSEC są sporządzane począwszy od miesiąca referencyjnego grudnia 2020 r.

*Artykuł 11***Dostarczanie danych wyjściowych**

1. EBC udostępnia KBC:
 - a) dane punktowe dla miesięcznych produktów zgodnie z załącznikiem III do niniejszych wytycznych – w ujęciu miesięcznym;
 - b) dane punktowe pozycja po pozycji stanowiące podstawę zagregowanej statystyki CSEC oraz zagregowaną statystykę CSEC za poprzedni miesiąc referencyjny – w ujęciu miesięcznym;
 - c) w odniesieniu do poprzedniego dnia referencyjnego i na zasadzie najlepszych starań, dane punktowe dziennych produktów zgodnie z załącznikiem III do niniejszych wytycznych – w ujęciu dziennym, obejmujące najistotniejsze papiery wartościowe uzgodnione przez Komitet ds. Statystyki ESBC.
2. EBC udostępnia również KBC wszelkie korekty do:
 - a) danych punktowych dla miesięcznych produktów zgodnie z załącznikiem III do niniejszych wytycznych;
 - b) danych punktowych pozycja po pozycji stanowiących podstawę zagregowanej statystyki CSEC oraz do zagregowanej statystyki CSEC – co najmniej za ostatnie 12 miesięcy referencyjnych;
 - c) danych punktowych pozycja po pozycji stanowiących podstawę zagregowanej statystyki CSEC oraz do zagregowanej statystyki CSEC co najmniej za ostatnie 36 miesięcy referencyjnych, ale wyłączając okres przed grudniem 2020 r. – w ujęciu rocznym.
3. Dane, o których mowa w ust. 1 i 2, wykorzystuje się wyłącznie do celów statystycznych, w tym do tworzenia i sporządzania statystyk. W przypadku niestatystycznego wykorzystania danych stosuje się zasady i procedury wymiany poufnych informacji statystycznych zatwierdzone przez Radę Prezesów.
4. Dane, o których mowa w ust. 1 i 2, są udostępniane w formie transmisji lub w inny sposób powszechnie akceptowany przez EBC i KBC.

*Artykuł 12***Publikacja**

1. KBC nie publikują agregatów krajowych ani agregatów strefy euro statystyki emisji papierów wartościowych sporządzonych z wykorzystaniem danych CSDB przed odpowiednią publikacją przez EBC zagregowanej statystyki CSEC. Nie uniemożliwia to KBC publikowania krajowych agregatów statystyki emisji papierów wartościowych, których sporządzenie nie opiera się na danych CSDB, zgodnie z krajowymi harmonogramami publikacji.
2. Publikując agregaty statystyki emisji papierów wartościowych dla strefy euro, KBC dokładnie odtwarzają dane zagregowane opublikowane przez EBC.

*Artykuł 13***Wymogi dotyczące weryfikacji danych historycznych w przypadku przyjęcia euro**

W przypadku gdy państwo członkowskie, którego walutą nie jest euro, przyjmie euro po wejściu w życie niniejszych wytycznych, krajowy bank centralny tego państwa członkowskiego dokłada wszelkich starań w celu zweryfikowania zagregowanej statystyki CSEC dla tego państwa członkowskiego od późniejszej z następujących dat: miesiąca referencyjnego grudnia 2020 r. lub momentu przypadającego trzy lata przed datą przyjęcia euro.

*Artykuł 14***Uproszczona procedura wprowadzania zmian**

Uwzględniając stanowisko Komitetu ds. Statystyki ESBC, Zarząd EBC ma prawo wprowadzać techniczne zmiany do załączników do niniejszych wytycznych, pod warunkiem że takie zmiany nie naruszają podstawowej struktury pojęciowej niniejszych wytycznych, w tym podziału obowiązków pomiędzy EBC a KBC, oraz nie wpływają istotnie na obciążenia sprawozdawcze KBC. O wszelkich zmianach załączników do niniejszych wytycznych Zarząd bezzwłocznie zawiadamia Radę Prezesów.

*Artykuł 15***Utrata mocy obowiązującej**

1. Tracą moc wytyczne EBC/2012/21 oraz wytyczne (UE) 2021/834 (EBC/2021/15).
2. Odniesienia do uchylonych wytycznych należy interpretować jako odniesienia do niniejszych wytycznych i odczytywać zgodnie z tabelą korelacji zawartą w załączniku V.

*Artykuł 16***Skuteczność i implementacja**

1. Niniejsze wytyczne stają się skuteczne z dniem zawiadomienia o nich krajowych banków centralnych państw członkowskich, których walutą jest euro.
2. Krajowe banki centralne państw członkowskich, których walutą jest euro, oraz EBC zapewniają zgodność z postanowieniami niniejszych wytycznych od dnia 1 czerwca 2022 r.

*Artykuł 17***Adresaci**

Niniejsze wytyczne są adresowane do wszystkich banków centralnych Eurosystemu.

Sporządzono we Frankfurcie nad Menem dnia 19 maja 2022 r.

W imieniu Rady Prezesów EBC
Christine LAGARDE
Prezes EBC

Załącznik I

ATRYBUTY DANYCH DLA DANYCH WEJŚCIOWYCH SCENTRALIZOWANEJ BAZY DANYCH O PAPIERACH WARTOŚCIOWYCH (CSDB)

Krajowe banki centralne państw członkowskich, których walutą jest euro (zwane dalej „KBC”), które przekazują dane wejściowe do CSDB za pośrednictwem plików wejściowych dotyczących papierów dłużnych, papierów kapitałowych lub cen, muszą dostarczyć co najmniej informacje wejściowe dotyczące następujących atrybutów:

Tabela 1

Nazwa atrybutu danych wejściowych	Opis	Pliki wejściowe		
		Dłużne papiery wartościowe	Udziały kapitałowe	Cena
International Security Identification Number (ISIN) code	Kod ISIN identyfikujący papier wartościowy	√	√	√
Is active flag	Znacznik techniczny wymagany do przetwarzania zapisów wejściowych	√	√	√
European System of Accounts (ESA 2010) (1) instrument classification	Klasyfikacja papieru wartościowego według ESA 2010	√	√	
Primary asset classification 2	Podstawowa klasyfikacja instrumentu, np. wskazanie, czy dany instrument jest instrumentem dłużnym, kapitałowym czy udziałem w funduszu, z podaniem dalszych szczegółów	√	√	
Nominal currency	Waluta nominalna instrumentu (norma ISO 4217)	√	√	
Issue price quote convention	Zasada kwotowania instrumentu, np. część procentowa nominału lub jednostka waluty na udział/jednostkę.	√		
Security status	Status instrumentu ze wskazaniem, czy instrument nadal istnieje, z podaniem dodatkowych szczegółów	√	√	
Security status date	Data zdarzenia, w którym zmienił się status papieru wartościowego	√	√	
Issuer source code	Kod emitenta dla źródła danych wejściowych CSDB. W przypadku danych wejściowych przekazywanych przez KBC jest to łączący identyfikator podmiotu pomiędzy CSDB a bazą danych rejestru instytucji i podmiotów powiązanych (RIAD)	√	√	
Issuer source code type	Typ kodu emitenta dla źródła danych	√	√	
Issuer domicile country	Państwo wpisania do rejestru (siedziby) emitenta danego papieru wartościowego (ISO 3166)	√	√	
Issuer name	Pełna nazwa emitenta	√	√	
ESA 2010 issuer sector	Sektor instytucjonalny emitenta zgodnie z ESA 2010	√	√	
Price date	Data informacji o cenach			√
Close price	Wartość ceny papieru wartościowego przy zamknięciu			√
Price quotation type	Typ kwotowania, np. procent wartości nominalnej lub waluty na jedną akcję/jednostkę			√

Nazwa atrybutu danych wejściowych	Opis	Pliki wejściowe		
		Dłużne papiery wartościowe	Udziały kapitałowe	Cena
Price reference market	Rynek notowania ceny (ISO 10383)			√
Price currency	Waluta notowania ceny (ma znaczenie tylko jeżeli typ notowania jest w walucie)			√
Issuer LEI code	Identyfikator podmiotu prawnego (LEI) emitenta (ISO 17442), jeżeli emitent posiada LEI (*)	√	√	

(¹) Ustanowiona na mocy rozporządzenia (UE) nr 549/2013.

(*) Uwagi: *Należy podać LEI, jeżeli KBC dysponuje tą informacją.

KBC, które przekazują dane wejściowe do CSDB, dokładają wszelkich starań, aby dostarczyć informacje wejściowe dla następujących atrybutów:

Tabela 2

Nazwa atrybutu danych wejściowych	Opis	Pliki wejściowe		
		Dłużne papiery wartościowe	Udziały kapitałowe	Cena
Amount outstanding	Kwota pozostająca do spłaty (wartość nominalna)	√		
Number outstanding	Łączna liczba niewykupionych indywidualnych akcji lub udziałów/jednostek uczestnictwa w funduszach		√	
Issue price	Cena emisyjna indywidualnych papierów wartościowych płacona przez inwestorów	√	√	
Redemption price	Ostateczna cena wykupu indywidualnych papierów wartościowych	√		
Issue date	Dzień dostarczenia papierów wartościowych przez emitenta do gwaranta w zamian za płatność. Jest to dzień, w którym papiery wartościowe są po raz pierwszy możliwe do dostarczenia inwestorom.	√	√	
Maturity date	Pierwotny termin zapadalności, tj. data ostatecznej ustalonej w umowie spłaty kapitału określona w prospekcie emisyjnym	√		
Tranche amount	Kwota transzy (w walucie nominalnej).	√		
Tranche date	Data emisji nowej transzy istniejącego papieru wartościowego	√		
Tranche price	Cena, po której na rynku zaoferowano nową transzę istniejącego papieru wartościowego	√		
Partial redemption amount	Kwota częściowego wykupu (w walucie nominalnej)	√		
Partial redemption date	Data częściowego wykupu istniejącego papieru wartościowego	√		
Partial redemption price	Cena częściowego wykupu istniejącego papieru wartościowego	√		
Capital increase amount	Kwota podwyższenia kapitału (liczba indywidualnych akcji)		√	
Capital increase date	Data podwyższenia kapitału		√	

Nazwa atrybutu danych wejściowych	Opis	Pliki wejściowe		
		Dłużne papiery wartościowe	Udziały kapitałowe	Cena
Capital increase price	Cena, po której na rynku zaoferowano nowe akcje		√	
Capital decrease amount	Kwota obniżenia kapitału (liczba indywidualnych akcji)		√	
Capital decrease date	Data obniżenia kapitału		√	
Capital decrease price	Cena, po której istniejące akcje zostały odkupione, a następnie umorzone		√	
Asset securitisation type	Rodzaj sekurytyzowanych aktywów	√		
Instrument seniority type	Klasyfikacja wskazująca, czy instrument podlega gwarancji, jaka jest jego kategoria zaspokojenia i czy jest zabezpieczony	√		
Coupon-related attributes	Informacje dotyczące płatności kuponowych, w tym rodzaju kuponów, częstotliwości kuponów, dat kuponów, stóp kuponów i daty rozpoczęcia naliczania odsetek	√		
Split factor	Współczynnik podziału (i scalenia) akcji, określony jako (liczba akcji przed podziałem)/(liczba akcji po podziale)		√	
Stock split date	Data dokonania podziału akcji		√	
Dividend amount	Kwota ostatniej wypłaty dywidendy (w jednostkach waluty)		√	
Dividend amount type	Typ wypłaty dywidendy (np. pieniężne lub niepieniężne)		√	
Dividend currency	Waluta ostatniej wypłaty dywidendy (ISO 4217)		√	
Dividend settlement date	Data ostatniej wypłaty dywidendy		√	
Dividend frequency	Częstotliwość wypłat dywidendy		√	
Income amount	Dochód przypisany inwestorom funduszy, w tym dywidendy i zyski zatrzymane (pojęcie z ESA 2010) – dotyczy wyłącznie udziałów/jednostek uczestnictwa w funduszach		√	
Income currency	Waluta dochodu przypisanego inwestorom funduszy (ISO 4217) – dotyczy wyłącznie udziałów/jednostek uczestnictwa w funduszach		√	
Income date	Data, do której odnosi się kwota dochodu, tj. koniec miesiąca lub koniec kwartału – dotyczy wyłącznie udziałów/jednostek uczestnictwa w funduszach		√	
Fund asset structure	Rodzaj (większości) aktywów bazowych funduszu		√	
Fund geographical structure	Podział geograficzny (większości) aktywów bazowych funduszu		√	

Nazwa atrybutu danych wejściowych	Opis	Pliki wejściowe		
		Dłużne papiery wartościowe	Udziały kapitałowe	Cena
Fund type	Rodzaj funduszu, tj. klasyfikacja jako fundusz otwarty lub zamknięty oraz polityka w zakresie dywidendy (wypłata lub brak wypłaty dywidendy)		√	
Instrument supplementary information	Informacje np. na temat stripu, czy papier wartościowy jest kwitem depozytowym, czy jest warrantem, czy ma znaczenie dla statystyk emisji papierów wartościowych sporządzanych na podstawie danych z CSDB pozycja po pozycji (zwane dalej „zagregowaną statystyką CSEC”)	√	√	

CELE ZARZĄDZANIA JAKOŚCIĄ DANYCH, WDROŻENIE WYJĄTKÓW, ATRYBUTY, PODSTAWA I HARMONOGRAM PROGÓW ZARZĄDZANIA JAKOŚCIĄ DANYCH

System zarządzania jakością danych scentralizowanej bazy danych o papierach wartościowych (CSDB) jest oparty, po pierwsze, na celach zarządzania jakością danych, które stanowią punkty odniesienia dla oceny jakości produktów, a po drugie – na wskaźnikach DQM, które wskazują poziom osiągnięcia określonych celów zarządzania jakością danych, a tym samym określają, odpowiednio dla każdego celu, zakres i priorytety weryfikacji produktów. System zarządzania jakością danych CSDB opiera się również na progach zarządzania jakością danych, które określają minimalny poziom weryfikacji celów zarządzania jakością danych, oraz na wyjątkach zarządzania jakością danych, które są identyfikowane za pomocą określonej reguły i które wiążą się z (potencjalnymi) problemami dotyczącymi jakości danych, które należy zweryfikować lub skorygować w celu osiągnięcia odpowiedniego progu zarządzania jakością danych.

Cele, wskaźniki, wdrożenie wyjątków, atrybuty i podstawa progów w zakresie zarządzania jakością danych zostały określone w poniższej tabeli. W CSDB zostanie udostępniony wykaz wyjątków zarządzania jakością danych dla każdego celu zarządzania jakością danych, które muszą zostać zweryfikowane w celu osiągnięcia progu zarządzania jakością danych. EBC i krajowe banki centralne państw członkowskich, których walutą jest euro (zwane dalej „KBC”), weryfikują określone w niniejszym załączniku wyjątki zarządzania jakością danych, w odniesieniu do których w CSDB mają zastosowanie reguły wyjątków zarządzania jakością danych.

Tabela 1

Cel zarządzania jakością danych	Wskaźniki zarządzania jakością danych	Wdrożenie wyjątków zarządzania jakością danych	Atrybuty produktów	Podstawa progów zarządzania jakością danych
<p>Cel 1:</p> <p>Stabilność danych – dane o stanach</p>	<p><i>Pojęcie:</i></p> <p>Wskaźnik ten określa się dla każdej kombinacji państwo rezydencji/sektor jako ważony wolumenem „indeks zmiany”, ważony kwotami pieniężnymi. Wartość indeksu „1” oznacza, że dany atrybut nie uległ zmianie dla żadnego z bazowych papierów wartościowych, podczas gdy wartość indeksu „0” oznacza, że dany atrybut uległ zmianie dla wszystkich papierów wartościowych.</p> <p>Jeżeli indeks spadnie poniżej 1, w celu weryfikacji zmiany do momentu osiągnięcia progu poszczególne papiery wartościowe określa się za pomocą zmienionego atrybutu, który spowodował spadek indeksu.</p>	<p>Cel 1 służy ocenie stabilności danych o stanach.</p> <p>Każda różnica miesiąc do miesiąca powodująca zmianę indeksu uruchamia wyjątek zarządzania jakością danych dla atrybutów produktów objętych celem 1.</p> <p>Niezweryfikowane wyjątki zarządzania jakością danych nie wpływają na zmniejszenie udziału stabilnych danych poniżej progu zarządzania jakością danych dla każdego z następujących sektorów emitentów według europejskiego systemu rachunków (ESA 2010) ⁽²⁾:</p> <ul style="list-style-type: none"> — S.11 „przedsiębiorstwa niefinansowe” — S.121 „bank centralny” — S.122 „instytucje przyjmujące depozyty, z wyjątkiem banku centralnego” 	<p>Wyraźnie wskazane atrybuty: Issue date, maturity date for debt, nominal currency, quotation basis, ESA 2010 instrument classification, primary asset classification 2, CSDB issuer identifier, issuer domicile country, ⁽¹⁾ ESA 2010 issuer sector, issuer European Classification of Economic Activities (NACE) classification, entity status, amount outstanding, number outstanding, security status, coupon-related attributes, accrued income factor, price value, price value type, monthly average price, issue price, redemption price, instrument supplementary information, last split factor, last split date.</p>	<p>Kwoty pozostające do spłaty lub kapitalizacja rynkowa w euro, wyrażone jako udział w danych o stanach.</p>

Cel zarządzania jakością danych	Wskaźniki zarządzania jakością danych	Wdrożenie wyjątków zarządzania jakością danych	Atrybuty produktów	Podstawa progów zarządzania jakością danych
	<p><i>Zdarzenia powodujące zmianę indeksu:</i></p> <p>Uważa się, że dla atrybutów dyskretnych każda zmiana atrybutu w porównaniu do poprzedniego miesiąca powoduje zmianę indeksu.</p> <p>Przyjmuje się, że dla atrybutów ciągłych każda większa niż określony próg zmiana atrybutu w porównaniu do poprzedniego miesiąca powoduje zmianę indeksu.</p> <p><i>Zakres:</i></p> <p>Ten wskaźnik zarządzania jakością danych obejmuje wszystkie udziały w funduszach inwestycyjnych oraz udziałowe i dłużne papiery wartościowe, w tym certyfikaty.</p>	<ul style="list-style-type: none"> — S.123 „fundusze rynku pieniężnego (MMF)” — S.124 „fundusze inwestycyjne niebędące funduszami rynku pieniężnego” — S.125 „pozostałe instytucje pośrednictwa finansowego, z wyjątkiem instytucji ubezpieczeniowych i funduszy emerytalnych” — S.126 „pomocnicze spółki finansowe” — S.127 „instytucje finansowe typu captive i udzielające pożyczek” — S.128 „instytucje ubezpieczeniowe” — S.129 „fundusze emerytalno-rentowe” — S.13 „sektor instytucji rządowych i samorządowych” 		
<p>Cel 2:</p> <p>Poprawność danych – zagregowana statystyka CSEC</p>	<p><i>Podstawa pojęciowa:</i></p> <p>Zagregowana statystyka CSEC dotyczące stanów na koniec miesiąca i przepływów miesięcznych jest tworzona w ujęciu dziennym na podstawie danych wyjściowych CSDB, zgodnie z załącznikiem IV do niniejszych wytycznych.</p> <p>Ponieważ zagregowana statystyka CSEC składa się z dużej liczby różnych agregatów, w tym agregatów wyższego poziomu i agregatów nakładających się na siebie, weryfikacja zagregowanej statystyki CSEC musi koncentrować się na zestawach „szeregów priorytetowych CSEC”, tj. statystykach zagregowanych CSEC najniższego poziomu, które podlegają wymogom w zakresie zarządzania jakością danych zgodnie z załącznikiem IV do niniejszych</p>	<p>Cel 2 ocenia jakość danych wchodzących w skład zagregowanej statystyki CSEC</p> <p>Szeregi priorytetowe CSEC dla dłużnych papierów wartościowych i akcji notowanych uruchamiają wyjątek zarządzania jakością danych dla celu 2.</p> <p>Niezweryfikowane wyjątki zarządzania jakością danych nie mogą przekraczać progu zarządzania jakością danych dla dłużnych papierów wartościowych i akcji notowanych.</p>	<p>Dorozumiane atrybuty: Issue date, maturity date for debt, nominal currency, quotation basis, ESA 2010 instrument classification, primary asset classification 2, issuer domicile country, ⁽ⁱ⁾ ESA 2010 issuer sector, entity status, amount outstanding, number outstanding, tranche amount, tranche issue date, tranche issue price, security status, coupon-related attributes, price value, issue price, redemption price, instrument supplementary information.</p>	<p>Stany według wartości rynkowej szeregów priorytetowych CSEC wyrażone jako udział stanów według wartości rynkowej agregatów CSEC dla gospodarki ogółem danego państwa (wyliczone oddzielnie dla agregatów dłużnych papierów wartościowych i akcji notowanych).</p>

Cel zarządzania jakością danych	Wskaźniki zarządzania jakością danych	Wdrożenie wyjątków zarządzania jakością danych	Atrybuty produktów	Podstawa progów zarządzania jakością danych
	<p>wytycznych. Weryfikacja szeregów priorytetowych zapewnia również weryfikację wszystkich agregatów wyższego szczebla opartych na tych szeregach oraz, w znacznym stopniu, powiązanych z nimi pokrywających się agregatów.</p> <p><i>Pojęcie:</i></p> <p>Dla każdego kraju wskaźnik musi określać „szeregi priorytetowe CSEC” i odnosić je, jako odsetek kwot pozostających do spłaty lub kapitalizacji rynkowej, do agregatów gospodarki ogółem dla stanów według wartości rynkowej dla danego kraju.</p> <p>Musi być możliwy dostęp do zdezagregowanych danych na poziomie poszczególnych papierów wartościowych stanowiących podstawę zagregowanej statystyki CSEC. Zestawy szeregów priorytetowych CSEC muszą zostać zweryfikowane i potwierdzone do czasu osiągnięcia progów.</p> <p><i>Zakres:</i></p> <p>Ten wskaźnik obejmuje dłużne papiery wartościowe i akcje notowane, które wchodzi w zakres zagregowanej statystyki CSEC.</p>			
<p>Cel 3a:</p> <p>Poprawność danych – obsługa poprawnego przydzielenia do sektora i pozyskiwania danych w podziale na emitentów</p>	<p><i>Podstawa pojęciowa:</i></p> <p>CSDB łączy informacje o emitentach i instrumentach na zasadzie relacji, którą można określić jako „jeden do wielu”, tzn. jeden emitent może być powiązany z wieloma instrumentami, ale każdy instrument jest powiązany tylko z jednym emitentem. Związek</p>	<p>Cel 3a służy ocenie poprawności identyfikacji populacji emitentów.</p> <p>Wszelkie niejasności co do emitenta instrumentu, tj. instrumentów należących do „grup sprzeczności”, uruchamiają wyjątek zarządzania jakością danych dla celu 3a.</p>	<p>Wyraźnie wskazane atrybuty: identyfikator emitenta używany do grupowania.</p>	<p>Kwoty pozostające do spłaty i kapitalizacja rynkowa w euro dotyczące instrumentów w grupach sprzeczności, wyrażone jako udział procentowy we wszystkich instrumentach.</p>

Cel zarządzania jakością danych	Wskaźniki zarządzania jakością danych	Wdrożenie wyjątków zarządzania jakością danych	Atrybuty produktów	Podstawa progów zarządzania jakością danych
	<p>pomiędzy emitentem a instrumentem tworzy się poprzez poszczególne identyfikatory emitenta dostarczane przez dostawców danych wejściowych. Identyfikatory te różnią się w zależności od dostawcy danych, jako że, jak dotąd, nie powstały w tym względzie jednolite standardy, ale powinny one być spójne.</p> <p>Jeżeli dostawcy danych wejściowych dostarczą niespójne (sprzeczne) identyfikatory emitenta dla tego samego instrumentu, tzn. jeżeli wskazują one na różnych emitentów, instrument ten nie może zostać przydzielony do określonego emitenta i zostaje przyporządkowany do „grupy sprzeczności”. Grupy sprzeczności mogą być poprawnie zaklasyfikowane pod względem państw lub sektorów, ale brak w nich spójnego powiązania z odpowiednimi emitentami instrumentów.</p> <p>Instrumenty w grupach sprzeczności uniemożliwiają spójną i wiarygodną identyfikację wszystkich instrumentów wyemitowanych przez danego emitenta.</p> <p>Instrumenty w grupach sprzeczności podwyższają ryzyko błędnej klasyfikacji pod względem państwa rezydencji lub sektora.</p> <p><i>Pojęcie:</i></p> <p>Dla każdego państwa rezydencji wskaźnik ten identyfikuje instrumenty w grupach sprzeczności i pozwala na ich powiązanie w postaci udziału procentowego ze wszystkimi instrumentami z danego państwa w ujęciu liczbowym oraz kwot pieniężnych.</p>	<p>Jeżeli istnieje wyjątek zarządzania jakością danych, instrumenty dla tego wyjątku nie mogą przekraczać progu zarządzania jakością danych.</p>		

Cel zarządzania jakością danych	Wskaźniki zarządzania jakością danych	Wdrożenie wyjątków zarządzania jakością danych	Atrybuty produktów	Podstawa progów zarządzania jakością danych
	<p style="text-align: center;"><i>Zakres:</i></p> <p>Wskaźnik ten odnosi się do wszystkich instrumentów w CSDB.</p>			
<p>Cel 3b:</p> <p>Poprawność danych – obsługa poprawnego przydzielenia do sektora i pozyskiwania danych w podziale na emitentów</p>	<p style="text-align: center;"><i>Podstawa pojęciowa:</i></p> <p>CSDB łączy informacje o emitentach i instrumentach na zasadzie relacji, którą można określić jako „jeden do wielu”, tzn. jeden emitent może być powiązany z wieloma instrumentami, ale każdy instrument jest powiązany tylko z jednym emitentem. Związek pomiędzy emitentem a instrumentem tworzy się poprzez poszczególne identyfikatory emitenta dostarczane przez dostawców danych wejściowych. Identyfikatory te różnią się w zależności od dostawcy danych, jako że, jak dotąd, nie powstały w tym względzie jednolite standardy, ale powinny one być spójne.</p> <p>Jeżeli w odniesieniu do danego instrumentu żaden z dostawców danych nie zapewni identyfikatora emitenta, zachodzi ryzyko, że dany instrument nie zostanie przydzielony do konkretnego emitenta i zostanie przyporządkowany do „grupy samodzielnej” składającej się tylko z tego instrumentu. Grupy samodzielne mogą być poprawnie zaklasyfikowane pod względem państw lub sektorów, ale brak w nich spójnego powiązania z odpowiednimi emitentami instrumentów.</p> <p>Instrumenty w grupie samodzielnej uniemożliwiają spójną i wiarygodną identyfikację wszystkich instrumentów wyemitowanych przez danego emitenta.</p>	<p>Cel 3b służy ocenie poprawności identyfikacji populacji emitentów.</p> <p>Brak wiarygodnych informacji na temat emitenta instrumentu, tj. instrumentów należących do „grup samodzielnych”, powoduje wyjątek zarządzania jakością danych dla celu 3b.</p> <p>Jeżeli istnieje wyjątek zarządzania jakością danych, instrumenty dla tego wyjątku nie mogą przekraczać progu zarządzania jakością danych.</p>	<p>Wyraźnie wskazane atrybuty: identyfikator emitenta używany do grupowania.</p>	<p>Kwoty pozostające do spłaty i kapitalizacja rynkowa w euro dotyczące instrumentów w grupach samodzielnych, wyrażone jako udział procentowy we wszystkich instrumentach.</p>

Cel zarządzania jakością danych	Wskaźniki zarządzania jakością danych	Wdrożenie wyjątków zarządzania jakością danych	Atrybuty produktów	Podstawa progów zarządzania jakością danych
	<p>Instrumenty w grupach samodzielnych podwyższają ryzyko błędnej klasyfikacji pod względem państwa rezydencji lub sektora, jako że dostarczane o nich informacje są często niekompletne.</p> <p><i>Pojęcie:</i></p> <p>Dla każdego państwa rezydencji wskaźnik ten identyfikuje instrumenty w grupach sprzeczności i pozwala na ich powiązanie w postaci udziału procentowego ze wszystkimi instrumentami z danego państwa w ujęciu liczbowym oraz kwot pieniężnych.</p> <p><i>Zakres:</i></p> <p>Wskaźnik ten odnosi się do wszystkich instrumentów w CSDB.</p>			

⁽¹⁾ Ustanowione na mocy rozporządzenia (UE) nr 549/2013.

⁽²⁾ Dane wejściowe dla atrybutów emitenta są regularnie przekazywane do CSDB z bazy danych rejestru instytucji i podmiotów powiązanych (RIAD) zgodnie z art. 4 niniejszych wytycznych.

⁽³⁾ Dane wejściowe dla atrybutów emitenta są regularnie przekazywane do CSDB z bazy RIAD. Dane wejściowe RIAD są powiązane z danymi CSDB zgodnie z art. 4 ust. 7 niniejszych wytycznych.

Wykonując zadania zgodnie z art. 8 niniejszych wytycznych, EBC i KBC muszą przestrzegać następującego harmonogramu weryfikacji wyjątków zarządzania jakością danych i korekty problemów związanych z jakością danych dla celów 1, 2, 3a i 3b:

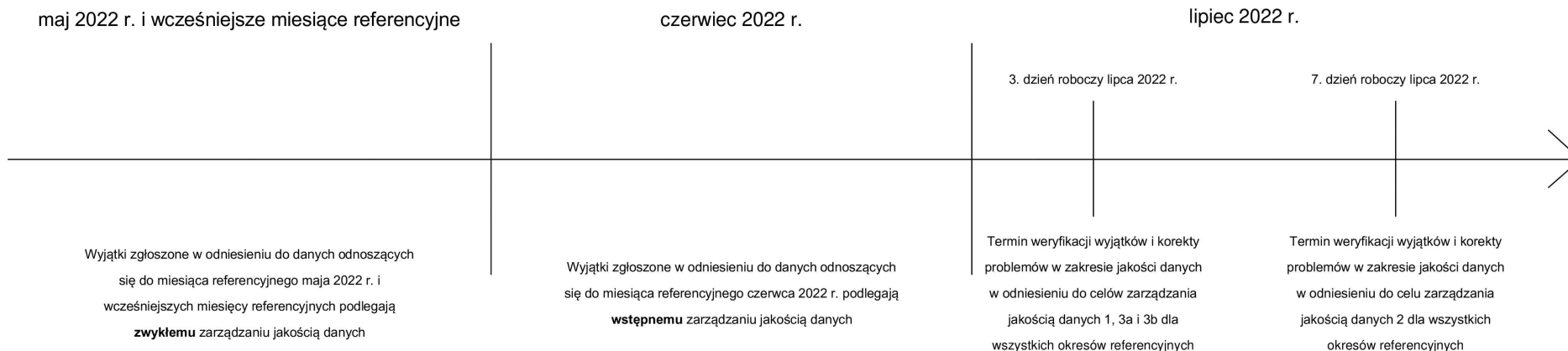
Tabela 2

Rodzaj zarządzania jakością danych	Miesiące referencyjne podlegające zarządzaniu jakością danych	Rodzaj danych podlegających zarządzaniu jakością danych	Cele zarządzania jakością danych, w przypadku których należy zweryfikować wyjątki i skorygować problemy związane z jakością danych	Termin weryfikacji wszystkich wyjątków w celu osiągnięcia progów zarządzania jakością danych
Wstępne zarządzanie jakością danych	Miesiąc referencyjny bieżącego cyklu tworzenia danych	Wstępna wersja produktów na koniec miesiąca	Cele zarządzania jakością danych 1, 3a i 3b	Koniec trzeciego dnia roboczego następującego po miesiącu referencyjnym, którego dotyczy wstępne zarządzanie jakością danych
		Wstępna zagregowana statystyka CSEC	Cel zarządzania jakością danych 2	Koniec siódmego dnia roboczego następującego po miesiącu referencyjnym, którego dotyczy wstępne zarządzanie jakością danych
Zwykłe zarządzanie jakością danych	Wszystkie wcześniejsze miesiące referencyjne	Produkty	Cele zarządzania jakością danych 1, 3a i 3b	Koniec trzeciego dnia roboczego następującego po miesiącu referencyjnym, którego dotyczy wstępne zarządzanie jakością danych
		Zwykła zagregowana statystyka CSEC	Cel zarządzania jakością danych 2	Koniec siódmego dnia roboczego następującego po miesiącu referencyjnym, którego dotyczy wstępne zarządzanie jakością danych

Na poniższym schemacie przedstawiono konkretny przykład harmonogramu weryfikacji wyjątków zarządzania jakością danych i korekty problemów dotyczących jakości danych dla celów 1, 2, 3a i 3b. Przykład ten ilustruje przypadek cyklu tworzenia danych dla miesiąca referencyjnego czerwca 2022 r. W takim przypadku EBC i KBC muszą przeprowadzić **wstępne** zarządzanie jakością danych w odniesieniu do wyjątków zarządzania jakością danych dla miesiąca referencyjnego czerwca 2022 r. do trzeciego dnia roboczego lipca 2022 r. w przypadku wyjątków dotyczących celów 1, 3a i 3b oraz do siódmego dnia roboczego lipca 2022 r. w przypadku wyjątków dotyczących celu 2. Podobnie EBC i KBC muszą przeprowadzić **zwykłe** zarządzanie jakością danych w odniesieniu do wyjątków zarządzania jakością danych dla miesiąca referencyjnego maja 2022 r. oraz wcześniejszych miesięcy referencyjnych do trzeciego dnia roboczego lipca 2022 r. w przypadku wyjątków dotyczących celów 1, 3a i 3b oraz do siódmego dnia roboczego lipca 2022 r. w przypadku wyjątków dotyczących celu 2.

Ilustracja:

Przykład harmonogramu weryfikacji wyjątków zarządzania jakością danych dla miesiąca referencyjnego czerwca 2022 r.



Załącznik III

**ZBIORY DANYCH WYJŚCIOWYCH I ATRYBUTY PRODUKTÓW OBJĘTE SYSTEMEM ZARZĄDZANIA
JAKOŚCIĄ DANYCH**

Produkty w ujęciu miesięcznym System zarządzania jakością danych obejmuje następujące miesięczne zbiory danych wyjściowych dla poszczególnych pozycji, które obsługują tworzenie statystyk:

- Zbiór CSEC obsługujący zagregowaną statystykę CSEC, która jest statystyką emisji papierów wartościowych tworzoną na podstawie danych wyjściowych scentralizowanej bazy danych o papierach wartościowych (CSDB) (zwany dalej „zbiorem CSEC”)
- Zbiór obsługujący statystykę bilansu płatniczego (zwany dalej „zbiorem EXT”)
- Zbiór podmiotów sekurytyzacyjnych obsługujący statystykę podmiotów sekurytyzacyjnych (zwany dalej „zbiorem FVC”)
- Zbiór funduszy inwestycyjnych obsługujący statystykę funduszy inwestycyjnych (zwany dalej „zbiorem IF”)
- Zbiór inwestycji w papiery wartościowe obsługujący statystykę inwestycji w papiery wartościowe (zwany dalej „zbiorem SHS”)
- Zbiór finansowania rządów papierami wartościowymi obsługujący statystykę finansowania rządów papierami wartościowymi (zwany dalej „zbiorem GSF”)
- Zbiór instytucji ubezpieczeniowych obsługujący statystykę instytucji ubezpieczeniowych (zwany dalej „zbiorem IC”)
- Zbiór funduszy emerytalno-rentowych obsługujący statystykę funduszy emerytalno-rentowych (zwany dalej „zbiorem PF”)

Produkty w ujęciu dziennym System zarządzania jakością danych obejmuje następujące dzienne zbiory danych wyjściowych dla poszczególnych pozycji, które obsługują różne zastosowania i w odniesieniu Europejski Bank Centralny (EBC) i krajowe banki centralne państw członkowskich, których walutą jest euro (zwane dalej „KBC”) zapewniają odpowiednią jakość zbiorów danych wyjściowych:

- Zbiór obsługujący zarządzanie zabezpieczeniem (zwany dalej „zbiorem CM”)
- Zbiór obsługujący sprawozdawczość w zakresie statystyki rynku pieniężnego (zwany dalej „zbiorem MM”)
- Zbiór obsługujący przechowywanie danych o transakcjach finansowania papierów wartościowych (zwany dalej „zbiorem SFT”)

Atrybuty produktów objęte systemem zarządzania jakością danych:

Nazwa atrybutu produktu	Opis	Właściwy zbiór											
		CSEC	EXT	FVC	IF	SHS	GSF	IC	PF	CM	MM	SFT	
International Securities Identification Number (ISIN) code	Kod ISIN identyfikujący papier wartościowy (ISO 6166)	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	
Classification of Financial Instruments (CFI) code	Kod CFI instrumentu (ISO 10962).										√	√	√
Central securities depository	Kod centralnego depozytu papierów wartościowych, w którym przechowywane są zdematerializowane lub niezdematerializowane papiery wartościowe										√		

Nazwa atrybutu produktu	Opis	Właściwy zbiór										
		CSEC	EXT	FVC	IF	SHS	GSF	IC	PF	CM	MM	SFT
European System of Accounts (ESA 2010) instrument classification	Klasyfikacja papieru wartościowego według ESA 2010	√	√	√	√	√	√	√	√			√
Debt type	Rodzaj instrumentu dłużnego					√	√			√		
Primary asset classification 2	Podstawowa klasyfikacja instrumentu (np. wskazanie, czy dany instrument jest instrumentem dłużnym, kapitałowym czy udziałem w funduszu, z podaniem dalszych szczegółów)	√								√	√	√
Security is included in CSDB-based securities issues statistics (hereinafter 'CSEC')	Atrybut służący do identyfikacji papierów wartościowych, które powinny być włączone do „bieżących kwot pozostających do spłaty”, zgodnie z zakresem zaregrowanej statystyki CSEC.	√					√			√		
Instrument supplementary information	Pomocniczy atrybut pozwalający na stwierdzenie, czy dany instrument powinien być włączony do CSEC.	√					√	√	√	√		
Security status	Status instrumentu. Atrybut ten wskazuje, czy dany instrument istnieje.	√					√	√	√	√		
Security status date	Atrybut wskazujący datę, w której atrybut statusu instrumentu zmienił się z istniejącego na nieistniejący (lub odwrotnie).	√						√	√	√		

Nazwa atrybutu produktu	Opis	Właściwy zbiór											
		CSEC	EXT	FVC	IF	SHS	GSF	IC	PF	CM	MM	SFT	
Original maturity	Pierwotny termin zapadalności instrumentu w dniach obliczony na dzień wytworzenia danych wyjściowych. Puste, jeżeli termin zapadalności nie jest dostępny.	√											√
Residual maturity	Pozostały okres zapadalności instrumentu w dniach obliczony na dzień wytworzenia danych wyjściowych.	√					√						√
Issuer name	Nazwa emitenta										√	√	√
Issuer organisation alias code	Alias źródła emitenta lub zewnętrzny alias emitenta zgodnie z typem aliasu.										√		
Issuer organisation alias type	Typ aliasu organizacji emitenta wskazujący dostawcę danych, który dostarczył alias lub alias zewnętrzny.										√		
ESCB issuer identifier	Kod identyfikacyjny emitenta załadowany za pośrednictwem listy odpowiadający typowi zdefiniowanemu na liście typów identyfikatorów emitentów ESBC.										√		
ESCB issuer identifier type	Typ identyfikatora emitenta ESBC wskazującego oficjalną listę kodów EBC, do której identyfikator należy (np. wykaz monetarnych instytucji finansowych (MIF), wykaz funduszy inwestycyjnych (IF), wykaz podmiotów sekurytyzacyjnych (FVC) lub wykaz										√		

Nazwa atrybutu produktu	Opis	Właściwy zbiór										
		CSEC	EXT	FVC	IF	SHS	GSF	IC	PF	CM	MM	SFT
	instytucji ubezpieczeniowych i funduszy emerytalno-rentowych (ICPF))											
Issuer domicile country	Państwo wpisania do rejestru (siedziby) emitenta danego papieru wartościowego (ISO 3166).	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√
ESA 2010 issuer sector	Sektor instytucjonalny emitenta zgodnie z ESA 2010.	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√
Issuer European Classification of Economic Activities (NACE) classification	Podstawowa działalność gospodarcza zgodnie z NACE.		√					√	√	√		√
Entity status	Status podmiotu emitenta instrumentu. Atrybut ten wskazuje, czy dany emitent istnieje.	√										
Entity status date	Atrybut wskazujący datę, w której atrybut statusu podmiotu zmienił się z istniejącego na nieistniejący (lub odwrotnie).	√										
Issuer legal entity identifier (LEI)	Kod LEI emitenta (ISO 17442).									√	√	√
Issuer MFI code	Kod MFI emitenta									√		√
Amount issued	Wartość instrumentu dłużnego uzyskana z emisji (wartość nominalna).						√			√		

Nazwa atrybutu produktu	Opis	Właściwy zbiór										
		CSEC	EXT	FVC	IF	SHS	GSF	IC	PF	CM	MM	SFT
	<p>W przypadku stripów niniejsza kolumna wskazuje wartość, po jakiej dokonano stripu odsetek/kapitału.</p> <p>W przypadku papierów wartościowych emitowanych w transzach z tym samym numerem ISIN niniejsza kolumna wskazuje na skumulowaną wartość dotychczasowej emisji.</p> <p>Wartość emisji jest wyrażona w walucie nominalnej.</p>											
Amount outstanding	<p>Kwota pozostająca do spłaty (wartość nominalna).</p> <p>W przypadku papierów wartościowych emitowanych w transzach, z tym samym numerem ISIN, niniejsza kolumna wskazuje na skumulowaną wartość dotychczasowej emisji netto (po uwzględnieniu wykupów). Wartości są wyrażone w walucie nominalnej.</p> <p>Kwota pozostająca do spłaty jest denominowana w walucie nominalnej.</p> <p>W przypadku braku waluty nominalnej kwota pozostająca do spłaty jest denominowana w euro.</p>	√	√			√	√	√	√	√		√
Amount outstanding in euro	<p>Kwota pozostająca do spłaty przeliczona na euro przy użyciu kursu wymiany euro względem waluty nominalnej z dnia wytworzenia danych wyjściowych.</p>	√				√	√	√	√			√

Nazwa atrybutu produktu	Opis	Właściwy zbiór											
		CSEC	EXT	FVC	IF	SHS	GSF	IC	PF	CM	MM	SFT	
Capital increase date	Data podwyższenia kapitału	√											
Capital increase price	Cena, po której na rynku zaoferowano nowe akcje	√											
Capital decrease date	Data obniżenia kapitału	√											
Capital decrease price	Cena, po której istniejące akcje zostały odkupione, a następnie umorzone	√											
Yield to maturity	Stopa zwrotu do wykupu dla danego papieru wartościowego w procentach.					√	√						√
Short name	Nazwa skrócona instrumentu, ustalona na podstawie cech emisji i innych dostępnych informacji.						√			√	√		
Pool factor	W przypadku papierów wartościowych zabezpieczonych hipoteką współczynnik puli lub współczynnik kwoty kapitału pozostającej do spłaty to niespłacona kwota kapitału puli kredytów hipotecznych stanowiących zabezpieczenie danego papieru wartościowego, podzielona przez pierwotną kwotę kapitału.		√	√	√	√	√	√	√	√			
Has embedded options	Atrybut wskazujący, czy instrument ma wbudowaną opcję wykupu.									√			

Nazwa atrybutu produktu	Opis	Właściwy zbiór										
		CSEC	EXT	FVC	IF	SHS	GSF	IC	PF	CM	MM	SFT
Quotation basis	Zasada kwotowania instrumentu, np. część procentowa nominału (procent) lub jednostka waluty na udział/jednostkę (jednostki).	√	√	√	√	√	√	√	√	√		√
Price date	Data, do której odnoszą się informacje o cenie podane w pozycji „Price value”.	√								√		√
Price value	Ostatnia dostępna reprezentatywna cena instrumentu z dnia referencyjnego wyrażona na podstawie kwotowania i w walucie nominalnej, jeśli jest dostępna. W przypadku odsetkowych papierów wartościowych podaje się tzw. czystą cenę, tzn. bez uwzględnienia naliczonych odsetek.	√	√	√	√	√	√	√	√	√		√
Price value type	Charakter ceny, tzn. czy jest ona wyceną rynkową, wartością przybliżoną czy wartością domyślną.		√	√	√	√	√	√	√	√		√
Monthly average price	Średnia znormalizowanych cen instrumentu dostępnych w ciągu 30 dni poprzedzających dzień referencyjny, wyrażona zgodnie z zasadą kwotowania i w walucie nominalnej, jeśli jest dostępna.	√	√			√				√		

Nazwa atrybutu produktu	Opis	Właściwy zbiór											
		CSEC	EXT	FVC	IF	SHS	GSF	IC	PF	CM	MM	SFT	
Issue price	Cena emisyjna indywidualnych papierów wartościowych płacona przez inwestorów.	√											
Redemption type	Typ wykupu, np. wykup jednorazowy, stały, strukturyzowany, rentowy, seryjny, nieregularny, schodkowy.						√				√		
Redemption frequency	Roczna liczba wykupów instrumentu dłużnego.						√				√		
Redemption currency	Waluta płatności kapitału (ISO 4217).	√									√		
Redemption price	Ostateczna cena wykupu indywidualnych papierów wartościowych	√					√				√		
Accrual start date	Data rozpoczęcia naliczania odsetek od odsetkowych instrumentów dłużnych	√									√		√
Accrued interest	Odsetki naliczone od ostatniej wypłaty kuponu lub od dnia, w którym rozpoczęto naliczanie odsetek. W przypadku odsetkowych papierów wartościowych dodanie tej wartości do ceny skutkuje otrzymaniem tzw. brudnej ceny.	√	√	√	√		√	√	√	√			√
Accrued income factor	Dzienny współczynnik dochodu dla danego papieru wartościowego wyrażony w procentach, wyliczony z perspektywy dłużnika. Współczynnik ten jest oparty na bazie	√	√	√	√	√		√	√	√			√

Nazwa atrybutu produktu	Opis	Właściwy zbiór											
		CSEC	EXT	FVC	IF	SHS	GSF	IC	PF	CM	MM	SFT	
	memoriałowej, tzn. przy uwzględnieniu połączonego efektu naliczonych odsetek i dochodu w wyniku różnicy w cenie emisji i wykupu.												
Accrued income (Creditor)	Dzienny dochód dla danego papieru wartościowego wyrażony w procentach, wyliczony z perspektywy wierzyciela.										√		
Coupon type	Typ kuponu, np. stały, zmienny, schodkowy itd.	√				√	√	√	√	√			√
Last coupon rate	Ostatnia faktycznie wypłacona stopa kuponu wyrażona w procentach w skali rocznej (stopa annualizowana).	√	√	√	√	√		√	√	√			
Last coupon date	Data ostatniego wypłaconego kuponu. Atrybut ten pozwala na stwierdzenie, czy ostatni wypłacony kupon przypada na okres sprawozdawczy.	√	√	√	√	√		√	√	√			
Last coupon frequency	Częstotliwość w skali roku, z jaką wypłacona jest ostatnia stopa kuponu.	√	√	√	√	√		√	√	√			
Coupon currency	Waluta kuponu (ISO 4217).	√						√	√	√			
Dividend amount	Kwota ostatniej wypłaconej dywidendy na akcję (zgodnie z typem kwoty dywidendy) przed opodatkowaniem (dywidenda brutto).		√		√	√		√	√				√

Nazwa atrybutu produktu	Opis	Właściwy zbiór										
		CSEC	EXT	FVC	IF	SHS	GSF	IC	PF	CM	MM	SFT
Dividend amount type	Kwota dywidendy na akcję może być denominowana w walucie dywidendy lub w liczbie akcji.		√		√	√		√	√			
Dividend currency	Waluta ostatniej wypłaty dywidendy (ISO 4217)		√		√	√		√	√			√
Dividend Settlement date	Data rozliczenia ostatniej płatności dywidendy. Atrybut ten pozwala na stwierdzenie, czy wypłacona kwota dywidendy przypada na okres sprawozdawczy.		√		√	√		√	√			√
Last split factor	Współczynnik podziału dla podziałów (i scaleń) akcji, zdefiniowany jako (liczba akcji przed podziałem) / (liczba akcji po podziale).	√	√		√	√		√	√			
Last split date	Dzień, w którym podział akcji staje się skuteczny.	√	√		√	√		√	√			
Fund asset structure type	Typ (większości) aktywów bazowych funduszu.							√	√			

ZALACZNIK IV

ZAGREGOWANA STATYSTYKA CSEC

Wprowadzenie

Statystyki emisji papierów wartościowych oparte na scentralizowanej bazie danych o papierach wartościowych (CSDB) dostarczają agregatów stanów i transakcji dotyczących emisji papierów wartościowych przez rezydentów państw członkowskich, których walutą jest euro (zwanymi dalej „państwami członkowskimi strefy euro”) oraz państw członkowskich, których walutą nie jest euro (zwanymi dalej „państwami członkowskimi spoza strefy euro”), we wszystkich walutach, a także przez rezydentów zagranicy (RoW) w euro, w podziale na sektory emitenta, typ instrumentu, typ stopy procentowej, termin zapadalności i walutę denominacji.

Krajowe banki centralne państw członkowskich, których walutą jest euro (zwane dalej „KBC”), są odpowiedzialne za weryfikację zagregowanej statystyki CSEC dotyczącej emitentów będących rezydentami w ich państwach. Zagregowaną statystykę CSEC związaną z emitentami, którzy nie są rezydentami strefy euro, weryfikuje EBC, chyba że KBC państwa członkowskiego, którego walutą nie jest euro (zwanego dalej „KBC spoza strefy euro”) przyjął na siebie odpowiedzialność za weryfikację zagregowanej statystyki CSEC dotyczącej emitentów będących rezydentami jego państwa członkowskiego.

Metodologia sporządzania zagregowanej statystyki CSEC powinna być w możliwie największym stopniu zgodna ze standardami międzynarodowymi określonymi w podręczniku „Handbook on Securities Statistics” of the Bank for International Settlements, the European Central Bank (ECB) and the International Monetary Fund” ⁽¹⁾ oraz w ESA 2010 ⁽²⁾. Należy wyraźnie wskazywać wyjątkowe przypadki, w których metodologia odbiega od tych standardów statystycznych. Szczegółowe zasady obliczania CSEC zostaną określone w podręczniku sporządzania statystyki uzgodnionym przez Komitet ds. Statystyki ESBC i opublikowanym na stronie internetowej EBC.

1. Zakres i klasyfikacje

1.1 *Siedziba emitenta:* Zagregowana statystyka CSEC obejmuje emisje rezydentów państw członkowskich strefy euro i państw członkowskich spoza strefy euro we wszystkich walutach, a także rezydentów zagranicy w euro. Emisje rezydentów strefy euro lub państw członkowskich spoza strefy euro są podzielone według kraju emitenta i innych kryteriów. Ponadto agregaty na poziomie strefy euro i Unii obejmują również emisje instytucji ponadnarodowych uznawanych za rezydentów, odpowiednio, strefy euro i całej Unii.

1.2 *Sektory:* Zagregowana statystyka CSEC obejmuje emisje następujących sektorów emitentów:

- S1: gospodarka ogółem (wszystkie sektory łącznie)
- S11: przedsiębiorstwa niefinansowe
- S12: instytucje finansowe
- S121: banki centralne
- S122: instytucje przyjmujące depozyty, z wyjątkiem banku centralnego
- S12M: instytucje finansowe inne niż instytucje przyjmujące depozyty
- S12P: instytucje finansowe inne niż instytucje przyjmujące depozyty, instytucje ubezpieczeniowe i fundusze emerytalno-rentowe
- S124: fundusze inwestycyjne nie będące funduszami rynku pieniężnego
- S125: pozostałe instytucje pośrednictwa finansowego, z wyjątkiem instytucji ubezpieczeniowych i funduszy emerytalnych
- S125A: podmioty sekurytyzacyjne,
- S125W: pozostałe instytucje pośrednictwa finansowego, z wyjątkiem instytucji ubezpieczeniowych i funduszy emerytalno-rentowych (z wyłączeniem podmiotów sekurytyzacyjnych)
- S126: pomocnicze spółki finansowe
- S127: instytucje finansowe typu captive i udzielające pożyczek
- S12Q: instytucje ubezpieczeniowe i fundusze emerytalne,

⁽¹⁾ Dostępne na stronie internetowej Międzynarodowego Funduszu Walutowego pod adresem www.imf.org.

⁽²⁾ Ustanowione na mocy rozporządzenia (UE) nr 549/2013.

- S13: sektor instytucji rządowych i samorządowych
 - S1311: instytucje rządowe szczebla centralnego (z wyjątkiem funduszy zabezpieczenia społecznego)
 - S13M: instytucje rządowe i samorządowe na szczeblu regionalnym oraz instytucje samorządowe na szczeblu lokalnym (z wyłączeniem funduszy zabezpieczenia społecznego)
 - S1314: fundusze zabezpieczenia społecznego
 - S1M: gospodarstwa domowe i instytucje niekomercyjne działające na rzecz gospodarstw domowych
- 1.3 *Typ instrumentu:* Zagregowana statystyka CSEC obejmuje emisje dłużnych papierów wartościowych i akcji notowanych^(?). Zagregowaną statystyką CSEC nie są objęte emisje akcji nienotowanych, innych udziałów kapitałowych, udziałów/jednostek uczestnictwa wyemitowanych przez fundusze rynku pieniężnego (FRP) oraz udziałów/jednostek uczestnictwa wyemitowanych przez fundusze inwestycyjne niebędące funduszami rynku pieniężnego.
- Emisje dłużnych papierów wartościowych i akcji notowanych obejmują wyłącznie papiery wartościowe oznaczone międzynarodowym kodem identyfikacyjnym papierów wartościowych (ISIN). Zagregowaną statystyką CSEC nie są objęte emisje instrumentów niezbywalnych, w tym kredytów i pożyczek, transakcje na papierach wartościowych w ramach umów z udzielonym przyrzeczeniem odkupu oraz inwestycje sektora instytucji rządowych i samorządowych w kapitał organizacji międzynarodowych, które są prawnie utworzone w formie spółek z kapitałem akcyjnym.
- 1.4 *Typ stopy procentowej:* Zagregowana statystyka CSEC obejmuje emisje dłużnych papierów wartościowych z wszystkimi rodzajami stóp procentowych, w następujących podziałach:
- Kupon stały: Dłużne papiery wartościowe, w przypadku których w dniu emisji umowne nominalne płatności kuponowe są ustalone co do waluty denominacji na cały okres trwania dłużnego papieru wartościowego, a spłata kapitału jest ustalona co do waluty denominacji i czasu. Obejmuje to papiery dłużne z kuponem „schodkowym”, w przypadku których w dniu emisji z góry na cały okres trwania papieru wartościowego ustalone są różne kupony.
 - Instrumenty zerokuponowe: Dłużne papiery wartościowe o jednorazowej płatności, bez płatności kuponowych, zazwyczaj sprzedawane z dyskontem.
 - Zmienna stopa procentowa indeksowana inflacją: Dłużne papiery wartościowe, dla których płatności kuponowe lub spłaty kapitału są powiązane z indeksami cen.
 - Zmienna stopa procentowa powiązana ze stopami procentowymi: Dłużne papiery wartościowe, dla których płatności kuponowe lub spłaty kapitału są powiązane z referencyjnymi stopami procentowymi lub rentownością obligacji.
 - Zmienna stopa procentowa powiązana z cenami aktywów: Dłużne papiery wartościowe, dla których płatności kuponowe lub spłaty kapitału są powiązane z innymi aktywami finansowymi, towarami lub indeksami innymi niż indeksy cen lub stopy procentowe. Obejmuje to dłużne papiery wartościowe powiązane z koszykami papierów wartościowych, walut, zdarzeniami gospodarczymi takimi jak niewykonanie zobowiązania przez emitenta oraz innymi rodzajami aktywów lub zdarzeń.
- Dłużne papiery wartościowe zawierające kupon zmienny w połączeniu z kuponem stałym klasyfikuje się do odpowiedniej kategorii zmiennej stopy procentowej.
- 1.5 *Termin zapadalności:* Zagregowana statystyka CSEC obejmuje emisje dłużnych papierów wartościowych z wszystkimi terminami zapadalności. Podział emisji dłużnych papierów wartościowych według terminów zapadalności klasyfikuje dłużne papiery wartościowe według pierwotnego terminu zapadalności oraz do pewnego stopnia według pozostałego okresu zapadalności.
- 1.6 *Waluta denominacji:* Zagregowana statystyka CSEC obejmuje emisje rezydentów strefy euro w podziale na euro i „inne waluty”, emisje rezydentów państw członkowskich spoza strefy euro w podziale na euro, „waluty krajowe inne niż euro” i „inne waluty” oraz emisje rezydentów zagranicy w euro. Poniższa tabela zawiera zestawienie podziałów według waluty.

Waluta denominacji	Emisje rezydentów strefy euro	Emisje rezydentów państw członkowskich spoza strefy euro	Emisje rezydentów zagranicy
W euro	✓	✓	✓
W walutach krajowych innych niż euro	Nie dotyczy	✓	
W pozostałych walutach	✓	✓	

(?) Kategorie F.3 i F.511 w ESA 2010.

2. Pojęcia stanów i transakcji

Zagregowana statystyka CSEC dostarcza informacji na temat stanów (tj. kwot pozostających do spłaty) i transakcji (tj. emisji brutto, wykupów, aktualizacji wyceny i innych zmian wolumenu, w tym reklasyfikacji). Poniższe równanie ilustruje związek między stanami a transakcjami:

$$\text{Stany}(t) = \text{Stany}(t-1) + \text{Emisje brutto}(t) - \text{Wykupy}(t) + \text{Aktualizacje wyceny}(t) + \text{Pozostałe zmiany wolumenu}(t)$$

2.1 *Stany*: Zagregowana statystyka CSEC dotycząca stanów obejmuje pozycje dłużnych papierów wartościowych i akcji notowanych, które pozostają do spłaty na koniec okresu sprawozdawczego.

2.2 *Emisje brutto*: Zagregowana statystyka CSEC dotycząca emisji brutto obejmuje nowe emisje dłużnych papierów wartościowych i akcji notowanych w okresie referencyjnym. Emisje odnoszą się do sytuacji, w której emitent sprzedaje nowo utworzone dłużne papiery wartościowe lub akcje notowane na rynku regulowanym ich posiadaczom. Papier wartościowy uważa się za wyemitowany, gdy emitent przekazał go posiadaczowi, zazwyczaj w zamian za gotówkę lub depozyty zbywalne, lub gdy został on faktycznie wyemitowany, ale zachowany przez pierwotnego emitenta⁽⁴⁾. Ponadto w przypadku agregatów dłużnych papierów wartościowych według wartości nominalnej i rynkowej emisje brutto obejmują również naliczone odsetki. Emisji brutto nie wykazuje się również w przypadku samego notowania przedsiębiorstwa na giełdzie papierów wartościowych, jeśli nie pozyskuje ona nowego kapitału⁽⁵⁾. Emisje papierów wartościowych, które mogą następnie zostać zamienione na inne instrumenty, powinny być wykazywane jako emisje w kategorii instrumentu pierwotnego; po zamianie powinny one być wykazywane jako usunięte z tej kategorii instrumentów w identycznej kwocie, a następnie wykazywane jako emisja brutto w nowej kategorii.

2.3 *Wykupy*: Zagregowana statystyka CSEC dotycząca wykupów obejmuje umorzenia dłużnych papierów wartościowych i akcji notowanych w okresie referencyjnym. Umorzenia obejmują dłużne papiery wartościowe, które osiągnęły termin zapadalności lub zostały wykupione przed tym terminem, jak również akcje notowane, które zostały formalnie umorzone. Ponadto w przypadku agregatów dłużnych papierów wartościowych według wartości nominalnej i rynkowej wykup obejmuje również opłacony kupon. Wykupów nie wykazuje się w przypadku wycofania spółki z giełdy papierów wartościowych⁽⁶⁾.

2.4 *Aktualizacje wyceny*: Zagregowana statystyka CSEC dotycząca aktualizacji wyceny obejmuje aktualizacje wyceny dłużnych papierów wartościowych i akcji notowanych w okresie referencyjnym. Aktualizacje wyceny mogą być wynikiem zmian cen rynkowych i kursów walutowych.

2.5 *Pozostałe zmiany wolumenu*: Statystyka CSEC dotycząca pozostałych zmian wolumenu obejmuje inne zmiany wolumenu dłużnych papierów wartościowych i akcji notowanych ze względu na zmiany w ilości lub cechach fizycznych papierów wartościowych lub zmian klasyfikacji papierów wartościowych. Zmiany klasyfikacji obejmują zmiany w sektorze instytucjonalnym emitenta, zmiany obszaru referencyjnego, w którym emitent ma siedzibę, zmiany w strukturze jednostek instytucjonalnych oraz zmiany klasyfikacji aktywów. Pozostałe zmiany wolumenu wyprowadza się jako wartość rezydualną z równania dotyczącego relacji między stanami a transakcjami.

Szczegółowe zasady obliczania stanów i transakcji zostaną określone w podręczniku sporządzania statystyki uzgodnionym przez Komitet ds. Statystyki ESBC i opublikowanym na stronie internetowej EBC.

3. Ujmowanie statystyczne określonych kategorii instrumentów

Przy sporządzaniu zagregowanej statystyki CSEC poniższe kategorie instrumentów należy ujmować w następujący sposób:

Kwity depozytowe: Aby uniknąć zdublowania, emisje kwitów depozytowych muszą być wyłączone ze zagregowanej statystyki CSEC.

⁽⁴⁾ Papiery wartościowe uznaje się za faktycznie wyemitowane (nawet jeżeli nie zostały wcześniej sprzedane innemu podmiotowi), jeżeli: (i) są one wykorzystywane lub są dostępne emitentowi do celów operacji rynkowych; lub (ii) są one wykorzystywane lub dostępne do wykorzystania przez emitenta na potrzeby operacji rynkowych.

⁽⁵⁾ Natomiast ESA 2010 (pkt 5.150) teoretycznie umożliwia rejestrowanie takich transakcji, ponieważ stanowi: „Wprowadzenie do obrotu giełdowego jest rejestrowane jako emisja akcji notowanych i wykup akcji nienotowanych (...) w stosownych przypadkach”.

⁽⁶⁾ Natomiast ESA 2010 (pkt 5.150) teoretycznie umożliwia rejestrowanie takich transakcji, ponieważ stanowi: „(...) wycofanie akcji z obrotu giełdowego jest rejestrowane, w stosownych przypadkach, jako wykup akcji notowanych i emisja akcji nienotowanych”.

Emisje o wielu kodach ISIN: Aby uniknąć zdublowania, emisje, które są identyfikowane za pomocą wielu kodów ISIN (np. ponieważ różne części papieru wartościowego są emitowane na podstawie różnych przepisów regulacyjnych lub składane w różnych depozytach), muszą być uwzględniane w zagregowanej statystyce CSEC jedynie w takim zakresie, w jakim odpowiednie kwoty pozostające do spłaty nie zostały już uwzględnione w ramach innego kodu ISIN.

Dłużne papiery wartościowe pozwalające na oddzielny obrót odsetkami i kapitałem (strip): Aby uniknąć zdublowania, emisje papierów wartościowych typu „strip” muszą być uwzględniane w zagregowanej statystyce CSEC jedynie w takim zakresie, w jakim odpowiednie kwoty pozostające do spłaty nie zostały już uwzględnione w ramach odpowiedniego oryginalnego dłużnego papieru wartościowego.

Inwestycje we własne papiery wartościowe: Zagregowana statystyka CSEC jest sporządzana w ujęciu brutto i obejmuje własne inwestycje w papiery wartościowe, w tym (i) papiery wartościowe sprzedane na rynku i odkupione przez emitenta oraz (ii) papiery wartościowe, które zostały faktycznie wyemitowane, ale zostały zatrzymane przez emitenta ^(?).

4. Wycena

W przypadku dłużnych papierów wartościowych i akcji notowanych zagregowana statystyka CSEC jest sporządzana według wartości rynkowej. Wyłącznie w odniesieniu do dłużnych papierów wartościowych zagregowana statystyka CSEC jest również sporządzana według wartości nominalnej, a dla stanów dłużnych papierów wartościowych – według wartości nominalnej. W poniższej tabeli podsumowano metody wyceny stosowane do sporządzania zagregowanej statystyki CSEC:

Typ instrumentu	Stany i transakcje według wartości rynkowej	Stany i transakcje według wartości nominalnej	Transakcje według wartości nominalnej
Dłużne papiery wartościowe	✓	✓	✓
Akcje notowane	✓	Nie dotyczy	Nie dotyczy

5. Przegląd podziałów

W odniesieniu do emisji poszczególnych państw członkowskich strefy euro oraz całej strefy euro zagregowane statystyki CSEC są mierzone w euro i sporządzane zgodnie z podziałami określonymi w poniższych tabelach. Kody sektorów stosowane w tabelach mają znaczenie zdefiniowane w sekcji 1 „Zakres i klasyfikacje”.

^(?) Zob. przypis 4.

Tabela A1:

Hierarchia dłużnych papierów wartościowych 1 – Główne podziały według terminu zapadalności i rodzajów stopy procentowej dla poszczególnych państw członkowskich strefy euro i strefy euro jako całości

Sektor																							
Waluta denominacji, termin zapadalności, typ instrumentu																							
Waluta denominacji	Okres zapadalności	Typ instrumentu	S1	S11	S12	S121	S122	S12M	S12P	S124	S125	S125A	S125W	S126	S127	S12Q	S13	S1311	S13M	S1314	S1M		
Wszystkie waluty	Wszystkie terminy zapadalności	Wszystkie rodzaje stopy procentowej																					
	Krótkoterminowe w pierwotnym terminie zapadalności	Wszystkie rodzaje stopy procentowej																					
	Długoterminowe w pierwotnym terminie zapadalności	Wszystkie rodzaje stopy procentowej																					
		Kupon stały																					
		Instrumenty zerokuponowe																					
	Z oprocentowaniem zmiennym																						
EUR	Wszystkie terminy zapadalności	Wszystkie rodzaje stopy procentowej																					
	Krótkoterminowe w pierwotnym terminie zapadalności	Wszystkie rodzaje stopy procentowej		L*		L*	L*			L*		L*	L*	L*	L*	L*		L*	L*	L*	L*		
	Długoterminowe w pierwotnym terminie zapadalności	Wszystkie rodzaje stopy procentowej																					
		Kupon stały		L*		L*	L*				L*		L*	L*	L*	L*	L*		L*	L*	L*	L*	
		Instrumenty zerokuponowe		L*		L*	L*				L*		L*	L*	L*	L*	L*		L*	L*	L*	L*	
	Z oprocentowaniem zmiennym		L		L	L				L		L	L	L	L	L		L	L	L	L		
Pozostałe waluty	Wszystkie terminy zapadalności	Wszystkie rodzaje stopy procentowej																					
	Krótkoterminowe w pierwotnym terminie zapadalności	Wszystkie rodzaje stopy procentowej		L*		L*	L*			L*		L*	L*	L*	L*	L*		L*	L*	L*	L*		
	Długoterminowe w pierwotnym terminie zapadalności	Wszystkie rodzaje stopy procentowej																					
		Kupon stały		L*		L*	L*				L*		L*	L*	L*	L*	L*		L*	L*	L*	L*	
		Instrumenty zerokuponowe		L*		L*	L*				L*		L*	L*	L*	L*	L*		L*	L*	L*	L*	
	Z oprocentowaniem zmiennym		L		L	L				L		L	L	L	L	L		L	L	L	L		

Uwagi: Każdą komórkę tabeli należy zestawić dla stanów, emisji brutto, wykupów, aktualizacji wyceny i innych zmian wolumenu według wartości rynkowej i nominalnej, jak również dla stanów według wartości nominalnej. Komórki oznaczone jako „L” są agregatami na najniższym poziomie, których nie można dalej rozbić na poziomie poszczególnych państw członkowskich strefy euro. Komórki oznaczone jako „L*” są agregatami na najniższym poziomie, wykorzystywanymi do identyfikacji szeregów priorytetowych CSEC, które podlegają zarządzaniu jakością danych dla zagregowanej statystyki CSEC zgodnie z niniejszym załącznikiem. Wszystkie pozostałe komórki tabeli są agregatami na wyższym poziomie, które powstają poprzez agregację agregatów najniższego poziomu.

Tabela A2:

Hierarchia dłużnych papierów wartościowych 2 – Szczegółowe podziały według rodzajów stopy procentowej dla poszczególnych państw członkowskich strefy euro i strefy euro jako całości

Sektor																								
Waluta denominacji, termin zapadalności, typ instrumentu																								
Waluta denominacji	Okres zapadalności	Typ instrumentu	S1	S11	S12	S121	S122	S12M	S12P	S124	S125	S125 A	S125 W	S126	S127	S12Q	S13	S1311	S13M	S1314	S1M			
Wszystkie waluty	Wszystkie terminy zapadalności	Wszystkie rodzaje stopy procentowej																						
		Staća stopa procentowa																						
		Kupon stały																						
		Instrumenty zerokuponowe																						
		Z oprocentowaniem zmiennym																						
		Zmienna stopa procentowa indeksowana inflacją																						
		Zmienna stopa procentowa powiązana ze stopami procentowymi																						
Zmienna stopa procentowa powiązana z cenami aktywów																								
EUR	Wszystkie terminy zapadalności	Wszystkie rodzaje stopy procentowej																						
		Staća stopa procentowa																						
		Kupon stały		L		L	L			L		L	L	L	L	L	L		L	L	L	L	L	
		Instrumenty zerokuponowe		L		L	L			L		L	L	L	L	L	L		L	L	L	L	L	
		Z oprocentowaniem zmiennym																						
		Zmienna stopa procentowa indeksowana inflacją		L*		L*	L*			L*		L*	L*	L*	L*	L*	L*		L*	L*	L*	L*	L*	
		Zmienna stopa procentowa powiązana ze stopami procentowymi		L*		L*	L*			L*		L*	L*	L*	L*	L*	L*		L*	L*	L*	L*	L*	
Zmienna stopa procentowa powiązana z cenami aktywów		L*		L*	L*			L*		L*	L*	L*	L*	L*	L*		L*	L*	L*	L*	L*			
Pozostałe waluty	Wszystkie terminy zapadalności	Wszystkie rodzaje stopy procentowej																						
		Staća stopa procentowa																						
		Kupon stały		L		L	L			L		L	L	L	L	L	L		L	L	L	L	L	
		Instrumenty zerokuponowe		L		L	L			L		L	L	L	L	L	L		L	L	L	L	L	
		Z oprocentowaniem zmiennym																						
		Zmienna stopa procentowa indeksowana inflacją		L*		L*	L*			L*		L*	L*	L*	L*	L*	L*		L*	L*	L*	L*	L*	
		Zmienna stopa procentowa powiązana ze stopami procentowymi		L*		L*	L*			L*		L*	L*	L*	L*	L*	L*		L*	L*	L*	L*	L*	
Zmienna stopa procentowa powiązana z cenami aktywów		L*		L*	L*			L*		L*	L*	L*	L*	L*	L*		L*	L*	L*	L*	L*			

Uwagi: Każdą komórkę tabeli należy zestawić dla stanów, emisji brutto, wykupów, aktualizacji wyceny i innych zmian wolumenu według wartości rynkowej i nominalnej, jak również dla stanów według wartości nominalnej. Komórki oznaczone jako „L” są agregatami na najniższym poziomie, których nie można dalej rozbić na poziomie poszczególnych państw członkowskich strefy euro. Komórki oznaczone jako „L*” są agregatami na najniższym poziomie, wykorzystywanymi do identyfikacji szeregów priorytetowych CSEC, które podlegają zarządzaniu jakością danych dla zagregowanej statystyki CSEC zgodnie z niniejszym załącznikiem. Wszystkie pozostałe komórki tabeli są agregatami na wyższym poziomie, które powstają poprzez agregację agregatów najniższego poziomu.

Tabela A3:

Hierarchia dłużnych papierów wartościowych 3 – Szczegółowe podziały według pierwotnych terminów zapadalności dla poszczególnych państw członkowskich strefy euro i strefy euro jako całości

Sektor																						
Waluta denominacji, termin zapadalności, typ instrumentu																						
Waluta denominacji	Okres zapadalności	Typ instrumentu	S1	S11	S12	S121	S122	S12M	S12P	S124	S125	S125A	S125W	S126	S127	S12Q	S13	S1311	S13M	S1314	S1M	
Wszystkie waluty	Wszystkie terminy zapadalności	Wszystkie rodzaje stopy procentowej																				
	Krótkoterminowe w pierwotnym terminie zapadalności	Wszystkie rodzaje stopy procentowej																				
	Pierwotny termin zapadalności >1 rok oraz <=2 lat	Wszystkie rodzaje stopy procentowej																				
	Pierwotny termin zapadalności >2 lat oraz <=5 lat	Wszystkie rodzaje stopy procentowej																				
	Pierwotny termin zapadalności >5 lat oraz <=10 lat	Wszystkie rodzaje stopy procentowej																				
	Pierwotny termin zapadalności > 10 lat	Wszystkie rodzaje stopy procentowej																				
EUR	Wszystkie terminy zapadalności	Wszystkie rodzaje stopy procentowej																				
	Krótkoterminowe w pierwotnym terminie zapadalności	Wszystkie rodzaje stopy procentowej		L		L	L			L		L	L	L	L	L		L	L	L	L	L
	Pierwotny termin zapadalności >1 rok oraz <=2 lat	Wszystkie rodzaje stopy procentowej		L		L	L			L		L	L	L	L	L		L	L	L	L	L
	Pierwotny termin zapadalności >2 lat oraz <=5 lat	Wszystkie rodzaje stopy procentowej		L		L	L			L		L	L	L	L	L		L	L	L	L	L
	Pierwotny termin zapadalności >5 lat oraz <=10 lat	Wszystkie rodzaje stopy procentowej		L		L	L			L		L	L	L	L	L		L	L	L	L	L
	Pierwotny termin zapadalności > 10 lat	Wszystkie rodzaje stopy procentowej		L		L	L			L		L	L	L	L	L		L	L	L	L	L
Pozostałe waluty	Wszystkie terminy zapadalności	Wszystkie rodzaje stopy procentowej																				
	Krótkoterminowe w pierwotnym terminie zapadalności	Wszystkie rodzaje stopy procentowej		L		L	L			L		L	L	L	L	L		L	L	L	L	L
	Pierwotny termin zapadalności >1 rok oraz <=2 lat	Wszystkie rodzaje stopy procentowej		L		L	L			L		L	L	L	L	L		L	L	L	L	L
	Pierwotny termin zapadalności >2 lat oraz <=5 lat	Wszystkie rodzaje stopy procentowej		L		L	L			L		L	L	L	L	L		L	L	L	L	L
	Pierwotny termin zapadalności >5 lat oraz <=10 lat	Wszystkie rodzaje stopy procentowej		L		L	L			L		L	L	L	L	L		L	L	L	L	L
	Pierwotny termin zapadalności > 10 lat	Wszystkie rodzaje stopy procentowej		L		L	L			L		L	L	L	L	L		L	L	L	L	L

Uwagi: Każdą komórkę tabeli należy zestawić dla stanów, emisji brutto, wykupów, aktualizacji wyceny i innych zmian wolumenu według wartości rynkowej i nominalnej, jak również dla stanów według wartości nominalnej. Komórki oznaczone jako „L” są agregatami na najniższym poziomie, których nie można dalej rozbić na poziomie poszczególnych państw członkowskich strefy euro. Wszystkie pozostałe komórki tabeli są agregatami na wyższym poziomie, które powstają poprzez agregację agregatów najniższego poziomu.

Tabela A4:

Hierarchia dłużnych papierów wartościowych 4 – Szczegółowe podziały według pozostałych terminów zapadalności dla poszczególnych państw członkowskich strefy euro i strefy euro jako całości

Sektor																						
Waluta denominacji, termin zapadalności, typ instrumentu																						
Waluta denominacji	Okres zapadalności	Typ instrumentu	S1	S11	S12	S121	S122	S12M	S12P	S124	S125	S125A	S125W	S126	S127	S12Q	S13	S1311	S13M	S1314	S1M	
Wszystkie waluty	Wszystkie terminy zapadalności	Wszystkie rodzaje stopy procentowej																				
	Krótkoterminowe w pierwotnym terminie zapadalności	Wszystkie rodzaje stopy procentowej		L		L	L			L		L	L	L	L	L		L	L	L	L	
	Długoterminowy pierwotny termin zapadalności, pozostały termin zapadalności ≤1 rok	Wszystkie rodzaje stopy procentowej		L		L	L			L		L	L	L	L	L		L	L	L	L	
	Długoterminowy pierwotny termin zapadalności, pozostały termin zapadalności > 1 rok oraz ≤2 lata	Wszystkie rodzaje stopy procentowej		L		L	L			L		L	L	L	L	L		L	L	L	L	
	Długoterminowy pierwotny termin zapadalności, pozostały termin zapadalności ≤2 lata	Wszystkie rodzaje stopy procentowej		L		L	L			L		L	L	L	L	L		L	L	L	L	
EUR	Wszystkie terminy zapadalności	Wszystkie rodzaje stopy procentowej																				
	Krótkoterminowe w pierwotnym terminie zapadalności	Wszystkie rodzaje stopy procentowej		L		L	L			L		L	L	L	L	L		L	L	L	L	
	Długoterminowy pierwotny termin zapadalności, pozostały termin zapadalności ≤1 rok	Wszystkie rodzaje stopy procentowej		L		L	L			L		L	L	L	L	L		L	L	L	L	
	Długoterminowy pierwotny termin zapadalności, pozostały termin zapadalności > 1 rok oraz ≤2 lata	Wszystkie rodzaje stopy procentowej		L		L	L			L		L	L	L	L	L		L	L	L	L	
	Długoterminowy pierwotny termin zapadalności, pozostały termin zapadalności ≤2 lata	Wszystkie rodzaje stopy procentowej		L		L	L			L		L	L	L	L	L		L	L	L	L	
Pozostałe waluty	Wszystkie terminy zapadalności	Wszystkie rodzaje stopy procentowej																				
	Krótkoterminowe w pierwotnym terminie zapadalności	Wszystkie rodzaje stopy procentowej		L		L	L			L		L	L	L	L	L		L	L	L	L	
	Długoterminowy pierwotny termin zapadalności, pozostały termin zapadalności ≤1 rok	Wszystkie rodzaje stopy procentowej		L		L	L			L		L	L	L	L	L		L	L	L	L	
	Długoterminowy pierwotny termin zapadalności, pozostały termin zapadalności > 1 rok oraz ≤2 lata	Wszystkie rodzaje stopy procentowej		L		L	L			L		L	L	L	L	L		L	L	L	L	
	Długoterminowy pierwotny termin zapadalności, pozostały termin zapadalności ≤2 lata	Wszystkie rodzaje stopy procentowej		L		L	L			L		L	L	L	L	L		L	L	L	L	

Uwagi: Każdą komórkę tabeli należy zestawić dla stanów, emisji brutto, wykupów, aktualizacji wyceny i innych zmian wolumenu według wartości rynkowej i nominalnej, jak również dla stanów według wartości nominalnej. Komórki oznaczone jako „L” są agregatami na najniższym poziomie, których nie można dalej rozbić na poziomie poszczególnych państw członkowskich strefy euro. Wszystkie pozostałe komórki tabeli są agregatami na wyższym poziomie, które powstają poprzez agregację agregatów najniższego poziomu.

Tabela A5:

Podziały akcji notowanych dla poszczególnych państw członkowskich strefy euro i strefy euro jako całości

Sektor																				
	S1	S11	S12	S121	S122	S12M	S12P	S124	S125	S125A	S125W	S126	S127	S12Q	S13	S1311	S13M	S1314	S1M	
Waluta denominacji																				
Wszystkie waluty								Nie dotyczy		Nie dotyczy					Nie dotyczy	Nie dotyczy	Nie dotyczy	Nie dotyczy	Nie dotyczy	Nie dotyczy
EUR		L*		L*	L*			Nie dotyczy		Nie dotyczy	L*	L*	L*	L*	Nie dotyczy	Nie dotyczy	Nie dotyczy	Nie dotyczy	Nie dotyczy	Nie dotyczy
Pozostałe waluty		L*		L*	L*			Nie dotyczy		Nie dotyczy	L*	L*	L*	L*	Nie dotyczy	Nie dotyczy	Nie dotyczy	Nie dotyczy	Nie dotyczy	Nie dotyczy

Uwagi: Każdą komórkę tabeli należy zestawić dla stanów, emisji brutto, wykupów, aktualizacji wyceny i innych zmian wolumenu według wartości rynkowej. Komórki oznaczone jako „L” są agregatami na najniższym poziomie, których nie można dalej rozbić na poziomie poszczególnych państw członkowskich strefy euro. Komórki oznaczone jako „L*” są agregatami na najniższym poziomie, wykorzystywanymi do identyfikacji szeregów priorytetowych CSEC, które podlegają zarządzaniu jakością danych dla zagregowanej statystyki CSEC zgodnie z niniejszym załącznikiem. Wszystkie pozostałe komórki w tabeli (z wyjątkiem tych oznaczonych jako „Nie dotyczy”, które wskazują sektory, które zazwyczaj nie emitują akcji notowanych) są agregatami wyższego poziomu, które powstają poprzez agregację agregatów najniższego poziomu.

W przypadku emisji dłużnych papierów wartościowych reszty świata poza strefą euro zagregowaną statystykę CSEC oblicza się w euro i zestawia zgodnie z podziałami określonymi w poniższych tabelach. Kody sektorów stosowane w tabelach mają znaczenie zdefiniowane w sekcji 1 „Zakres i klasyfikacje”.

Tabela A6:

Hierarchia dłużnych papierów wartościowych 1 – Główny podział według terminów zapadalności i rodzaju stopy procentowej dla reszty świata poza strefą euro

Sektor																							
Waluta denominacji, termin zapadalności, typ instrumentu																							
Waluta denominacji	Okres zapadalności	Rodzaj instrumentu	S1	S11	S12	S121	S122	S12M	S12P	S124	S125	S125A	S125W	S126	S127	S12Q	S13	S1311	S13M	S1314	S1M		
EUR	Wszystkie terminy zapadalności	Wszystkie rodzaje stopy procentowej																					
	Krótkoterminowe w pierwotnym terminie zapadalności	Wszystkie rodzaje stopy procentowej		L*		L*	L*			L*		L*	L*	L*	L*	L*		L*	L*	L*	L*		
	Długoterminowe w pierwotnym terminie zapadalności	Wszystkie rodzaje stopy procentowej																					
		Kupon stały		L*		L*	L*				L*		L*	L*	L*	L*	L*		L*	L*	L*	L*	
		Instrumenty zerokuponowe		L*		L*	L*				L*		L*	L*	L*	L*	L*		L*	L*	L*	L*	
	Z oprocentowaniem zmiennym		L		L	L				L		L	L	L	L	L		L	L	L	L		

Uwagi: Każdą komórkę tabeli należy zestawić dla stanów, emisji brutto, wykupów, aktualizacji wyceny i innych zmian wolumenu według wartości rynkowej i nominalnej, jak również dla stanów według wartości nominalnej. Komórki oznaczone jako „L” są agregatami na najniższym poziomie, których nie można dalej rozbić na poziomie reszty świata spoza strefy euro. Komórki oznaczone jako „L*” są agregatami na najniższym poziomie, wykorzystywanymi do identyfikacji szeregów priorytetowych CSEC, które podlegają zarządzaniu jakością danych dla zagregowanej statystyki CSEC zgodnie z niniejszym załącznikiem. Wszystkie pozostałe komórki tabeli są agregatami na wyższym poziomie, które powstają poprzez agregację agregatów najniższego poziomu.

Tabela A7:

Hierarchia dłużnych papierów wartościowych 2 – Szczegółowe podziały według rodzaju stopy procentowej dla reszty świata poza strefą euro

Sektor																						
Waluta denominacji, termin zapadalności, typ instrumentu																						
Waluta denominacji	Okres zapadalności	Typ instrumentu	S1	S11	S12	S121	S122	S12M	S12P	S124	S125	S125A	S125W	S126	S127	S12Q	S13	S1311	S13M	S1314	S1M	
EUR	Wszystkie terminy zapadalności	Wszystkie rodzaje stopy procentowej																				
		Staća stopa procentowa																				
		Kupon stały		L		L	L				L		L	L	L	L	L		L	L	L	L
		Instrumenty zerokuponowe		L		L	L				L		L	L	L	L	L		L	L	L	L
		Z oprocentowaniem zmiennym																				
		Zmienna stopa procentowa indeksowana inflacją		L*		L*	L*				L*		L*	L*	L*	L*	L*		L*	L*	L*	L*
		Zmienna stopa procentowa powiązana ze stopami procentowymi		L*		L*	L*				L*		L*	L*	L*	L*	L*		L*	L*	L*	L*
		Zmienna stopa procentowa powiązana z cenami aktywów		L*		L*	L*				L*		L*	L*	L*	L*	L*		L*	L*	L*	L*
Uwagi:			Każdą komórkę tabeli należy zestawić dla stanów, emisji brutto, wykupów, aktualizacji wyceny i innych zmian wolumenu według wartości rynkowej i nominalnej, jak również dla stanów według wartości nominalnej. Komórki oznaczone jako „L” są agregatami na najniższym poziomie, których nie można dalej rozbić na poziomie reszty świata spoza strefy euro. Komórki oznaczone jako „L*” są agregatami na najniższym poziomie, wykorzystywanymi do identyfikacji szeregów priorytetowych CSEC, które podlegają zarządzaniu jakością danych dla zagregowanej statystyki CSEC zgodnie z niniejszym załącznikiem. Wszystkie pozostałe komórki tabeli są agregatami na wyższym poziomie, które powstają poprzez agregację agregatów najniższego poziomu.																			

Tabela A8:

Hierarchia dłużnych papierów wartościowych 3 – Szczegółowe podziały według pierwotnego terminu zapadalności dla reszty świata poza strefą euro

Sektor																						
Waluta denominacji, termin zapadalności, typ instrumentu																						
Waluta denominacji	Okres zapadalności	Typ instrumentu	S1	S11	S12	S121	S122	S12M	S12P	S124	S125	S125A	S125W	S126	S127	S12Q	S13	S1311	S13M	S1314	S1M	
EUR	Wszystkie terminy zapadalności	Wszystkie rodzaje stopy procentowej																				
	Krótkoterminowe w pierwotnym terminie zapadalności	Wszystkie rodzaje stopy procentowej		L		L	L			L		L	L	L	L	L		L	L	L	L	L
	Pierwotny termin zapadalności > 1 rok oraz ≤ 2 lat	Wszystkie rodzaje stopy procentowej		L		L	L			L		L	L	L	L	L		L	L	L	L	L
	Pierwotny termin zapadalności > 2 lat oraz ≤ 5 lat	Wszystkie rodzaje stopy procentowej		L		L	L			L		L	L	L	L	L		L	L	L	L	L
	Pierwotny termin zapadalności > 5 lat oraz ≤ 10 lat	Wszystkie rodzaje stopy procentowej		L		L	L			L		L	L	L	L	L		L	L	L	L	L
	Pierwotny termin zapadalności > 10 lat	Wszystkie rodzaje stopy procentowej		L		L	L			L		L	L	L	L	L		L	L	L	L	L

Uwagi: Każdą komórkę tabeli należy zestawić dla stanów, emisji brutto, wykupów, aktualizacji wyceny i innych zmian wolumenu według wartości rynkowej i nominalnej, jak również dla stanów według wartości nominalnej. Komórki oznaczone jako „L” są agregatami na najniższym poziomie, których nie można dalej rozbić na poziomie reszty świata spoza strefy euro. Wszystkie pozostałe komórki tabeli są agregatami na wyższym poziomie, które powstają poprzez agregację agregatów najniższego poziomu.

Tabela A9:

Hierarchia dłużnych papierów wartościowych 4 – Szczegółowe podziały według pozostałego terminu zapadalności dla reszty świata poza strefą euro

Sektor																						
Waluta denominacji, termin zapadalności, typ instrumentu																						
Waluta denominacji	Okres zapadalności	Typ instrumentu	S1	S11	S12	S121	S122	S12M	S12P	S124	S125	S125A	S125W	S126	S127	S12Q	S13	S1311	S13M	S1314	S1M	
EUR	Wszystkie terminy zapadalności	Wszystkie rodzaje stopy procentowej																				
	Krótkoterminowe w pierwotnym terminie zapadalności	Wszystkie rodzaje stopy procentowej		L		L	L			L		L	L	L	L	L		L	L	L	L	L
	Długoterminowy pierwotny termin zapadalności, pozostały termin zapadalności ≤ 1 rok	Wszystkie rodzaje stopy procentowej		L		L	L			L		L	L	L	L	L		L	L	L	L	L
	Długoterminowy pierwotny termin zapadalności, pozostały termin zapadalności > 1 rok oraz ≤ 2 lata	Wszystkie rodzaje stopy procentowej		L		L	L			L		L	L	L	L	L		L	L	L	L	L
	Długoterminowy pierwotny termin zapadalności, pozostały termin zapadalności ≤ 2 lata	Wszystkie rodzaje stopy procentowej		L		L	L			L		L	L	L	L	L		L	L	L	L	L

Uwagi: Każdą komórkę tabeli należy zestawić dla stanów, emisji brutto, wykupów, aktualizacji wyceny i innych zmian wolumenu według wartości rynkowej i nominalnej, jak również dla stanów według wartości nominalnej. Komórki oznaczone jako „L” są agregatami na najniższym poziomie, których nie można dalej rozbić na poziomie reszty świata spoza strefy euro. Wszystkie pozostałe komórki tabeli są agregatami na wyższym poziomie, które powstają poprzez agregację agregatów najniższego poziomu.

6. Proces sporządzania zagregowanej statystyki CSEC

Zagregowana statystyka CSEC jest sporządzana centralnie i automatycznie na podstawie danych „pozycja po pozycji” zawartych w CSDB. W procesie sporządzania statystyki powstają agregaty na najniższym poziomie wskazane w tabelach A1–A9 (komórki oznaczone literami „L” lub „L*”). Wszystkie pozostałe agregaty zdefiniowane w tabelach A1–A9 są tworzone poprzez dalszą agregację agregatów najniższego poziomu.

7. Weryfikacja i zarządzanie jakością danych zagregowanej statystyki CSEC

EBC dokłada wszelkich starań, aby sporządzać i udostępniać zagregowaną statystykę CSEC w ujęciu dziennym, tak aby umożliwić regularną weryfikację agregatów.

Weryfikacja wstępnych i zwykłych agregatów

Zgodnie z harmonogramem zawartym w tabeli 2 załącznika II do niniejszych wytycznych EBC i KBC dokonują weryfikacji wstępnych i zwykłych zagregowanych statystyk CSEC do końca siódmego dnia roboczego miesiąca kalendarzowego następującego po miesiącu referencyjnym bieżącego cyklu tworzenia danych, tak aby zapewnić weryfikację wszystkich zestawów szeregów priorytetowych CSEC.

EBC i KBC dokładają wszelkich starań w celu weryfikacji wstępnej zagregowanej statystyki CSEC opartej na informacjach, które są dla nich łatwo dostępne, oraz badają odpowiednie agregaty pod kątem ich wiarygodności. Wstępna zagregowana statystyka CSEC musi być oznaczona w rozpowszechnianych danych jako „wartości tymczasowe”.

EBC i KBC dokładnie weryfikują zwykłą zagregowaną statystykę CSEC w oparciu o wszelkie w danym momencie dostępne informacje, w tym inne dane referencyjne dostępne poza CSDB. Zwykła zagregowana statystyka CSEC musi być oznaczona w rozpowszechnianych danych jako „wartości normalne”.

Ustalenie priorytetów prac weryfikacyjnych

Aby zapewnić skuteczny proces weryfikacji i uniknąć powielania prac weryfikacyjnych, weryfikacja zagregowanej statystyki CSEC musi koncentrować się na „szeregach priorytetowych CSEC”, tj. na najważniejszych zagregowanych statystykach CSEC na najniższym poziomie. Weryfikacja szeregów priorytetowych zapewnia również weryfikację wszystkich agregatów wyższego szczebla opartych na tych szeregach oraz, w znacznym stopniu, powiązanych z nimi pokrywających się agregatów.

Szeregi priorytetowe CSEC stanowią najistotniejsze zagregowane statystyki CSEC dla danego państwa mierzone, dla dłużnych papierów wartościowych, według ich stanu wyrażonego jako udział stanu w agregatach CSEC gospodarki ogółem oraz, dla akcji notowanych, według ich kapitalizacji rynkowej wyrażonej jako udział kapitalizacji rynkowej w agregatach CSEC gospodarki ogółem. Szeregi priorytetowe definiuje się jako zagregowane statystyki CSEC najniższego poziomu dotyczące stanów według wartości rynkowej, które są wymagane do osiągnięcia progu zarządzania jakością danych dla celu 2 dla danego państwa.

W przypadku dłużnych papierów wartościowych zagregowana statystyka CSEC obejmuje cztery zachodzące na siebie hierarchie zdefiniowane w tabelach A1–A4 i A6–A9. Aby uniknąć powielania prac, identyfikacja szeregów priorytetowych CSEC dla dłużnych papierów wartościowych opiera się na agregatach najniższego poziomu „krótkoterminowe w pierwotnym terminie zapadalności” oraz „długoterminowe w pierwotnym terminie zapadalności” dla „kupon stały” i „kupon zmienny” według definicji w tabelach A1 i A6, a także na agregatach najniższego poziomu „zmienna stopa procentowa indeksowana inflacją”, „zmienna stopa procentowa powiązana ze stopami procentowymi” i „zmienna stopa procentowa powiązana z cenami aktywów” według definicji w tabelach A2 i A7. Zapewnia to szczegółową weryfikację podziału według typu instrumentu, jak również weryfikację na wysokim poziomie podziałów według terminów zapadalności (tj. krótkoterminowe i długoterminowe w pierwotnym terminie zapadalności).

W przypadku akcji notowanych określenie szeregów priorytetowych CSEC opiera się na agregatach na najniższym poziomie określonych w tabeli A5.

Zagregowane statystyki CSEC muszą być weryfikowane na poziomie „zestawów szeregów”, składających się z powiązanych agregatów dla trzech metod wyceny (tj. wartości rynkowej, nominalnej i nominału) oraz pięciu rodzajów serii (tj. stanów, emisji brutto, wykupów, aktualizacji wyceny i pozostałych zmian wolumenu), dla których pozostałe podziały są wspólne. Oznacza to, że weryfikacja szeregów priorytetowych CSEC musi zawsze obejmować pełen zestaw szeregów związanych z danym szeregiem priorytetowym CSEC („zestawy szeregów priorytetowych CSEC”) dla stanów według wartości rynkowej.

Jeżeli zestawy szeregów priorytetowych CSEC wykazują znaczącą zmianę w całkowitych kwotach pozostających do spłaty lub kapitalizacji rynkowej po ich zweryfikowaniu, ale przed upływem terminu weryfikacji określonego w harmonogramie w tabeli 2 załącznika II do niniejszych wytycznych, CSDB zaznacza odpowiednie zestawy szeregów i odpowiednie zestawy szeregów muszą zostać ponownie zweryfikowane.

Zarządzanie jakością zagregowanej statystyki CSEC

Weryfikując i potwierdzając szeregi priorytetowe CSEC, EBC i KBC badają szeregi czasowe powiązanych zestawów szeregów pod kątem następujących możliwych problemów związanych z jakością danych:

- wartości odstające, tj. wartości, które znacznie różnią się od innych wartości odpowiednich szeregów czasowych;
- niespójności pomiędzy stanami a transakcjami, tj. okresy referencyjne, w których stany bieżące nie są równe sumie poprzednich stanów i emisji brutto minus wykupy plus aktualizacja wyceny, co może wynikać z innych zmian wolumenu lub z problemów związanych z jakością danych.

Jeżeli podczas weryfikacji wstępnych i zwykłych zagregowanych statystyk CSEC EBC i KBC wykryją istotne problemy związane z jakością danych statystycznych, muszą one wprowadzić odpowiednie korekty w bazowych danych CSDB pozycja po pozycji w odpowiednim czasie, ale nie później niż w terminie określonym w harmonogramie w tabeli 2 załącznika II do niniejszych wytycznych. Korekty danych bazowych dla poszczególnych pozycji zostaną odzwierciedlone w zagregowanych statystykach CSEC sporządzanych podczas przetwarzania overnight za następny dzień.

ZALACZNIK V

TABELA KORELACJI

Wytyczne 2012/689/EU (ECB/2012/21)	Wytyczne (UE) 2021/834 (EBC/2021/15)	Niniejsze wytyczne
Artykuł 1	-	Artykuł 1
Artykuł 2	-	Artykuł 2
-	-	Artykuł 3 ust. 1
Artykuł 3 ust. 1	-	Artykuł 3 ust. 2
Artykuł 3 ust. 2	-	Artykuł 3 ust. 3
-	-	Artykuł 4 ust. 1, 2, 3 i 4
Artykuł 8	-	Artykuł 4 ust. 5
-	-	Artykuł 4 ust. 6 i 7
Artykuł 4 ust. 1	-	Artykuł 5 ust. 1
Artykuł 4 ust. 2, artykuł 5 ust. 1 i 2 oraz artykuł 6 ust. 1	-	Artykuł 5 ust. 2
Artykuł 4 ust. 3	-	Artykuł 5 ust. 3
Artykuł 5 ust. 4	-	Artykuł 5 ust. 4
-	-	Artykuł 5 ust. 5
Artykuł 5 ust. 6 i artykuł 6 ust. 3	-	Artykuł 5 ust. 6
Artykuł 5 ust. 4	-	Artykuł 6 ust. 1
Artykuł 5 ust. 3	-	Artykuł 6 ust. 2
Artykuł 5 ust. 5	-	Artykuł 6 ust. 3
Artykuł 6 ust. 2	-	Artykuł 7
Artykuł 5 ust. 4 i artykuł 6 ust. 2	-	Artykuł 8
Artykuł 7 ust. 1	-	Artykuł 9 ust. 1
Artykuł 7 ust. 2	-	Artykuł 9 ust. 2
-	-	Artykuł 9 ust. 3
-	-	Artykuł 10
-	-	Artykuł 11
-	Artykuł 9	Artykuł 12

Wytyczne 2012/689/EU (ECB/2012/21)	Wytyczne (UE) 2021/834 (EBC/2021/15)	Niniejsze wytyczne
-	Artykuł 5	Artykuł 13
Artykuł 10	Artykuł 10	Artykuł 14
-	-	Artykuł 15
Artykuł 11	Artykuł 11	Artykuł 16
Artykuł 12	Artykuł 12	Artykuł 17
-	-	Załącznik I
Załącznik I	-	Załącznik II
Załącznik II	-	Załącznik III
-	-	Załącznik IV